

CONEXIÓN

Informando y Uniendo Comunidades / Informing and Uniting Communities

FREE/GRATIS



“Darkness cannot drive out darkness: only light can do that. Hate cannot drive out hate: only love can do that.”

“La oscuridad no puede expulsar la oscuridad: sólo la luz puede hacer eso. El odio no puede expulsar el odio: sólo el amor puede hacer eso.”

Martin Luther King Jr. - January 15, 1929 – April 4, 1968

Okaloosa County MLK Celebration Events – Page 10

¡La Pequeña Locomotora que SI PUEDE! Unidos por una Buena Causa Inc.

Por David Triana

El año pasado fue otro enormemente exitoso para la organización sin ánimo de lucro. Fundada en 2012 por líderes hispanos locales, la organización se ha convertido en un líder en toda la región por la gran variedad de eventos y proyectos benéficos que ha creado en nombre de los jóvenes de la zona. La organización está dirigida por Estela Elías, Irma Horlacher, Ninalizia Gayles y Michelle Castro. Aunque fue fundada por hispanos y los líderes son principalmente hispanos, todos son bienvenidos a unirse sin importar raza, etnia o credo. Además, todos sus eventos están establecidos para que cualquiera en la comunidad pueda asistir. Para más información sobre esta ejemplar organización caritativa visita la página:

continúa en página 22

The Little Engine that CAN! – United for a Good Cause Inc.

Por David Triana

Last year was another hugely successful one for United for a Good Cause Inc. Founded in 2012 by local Hispanic leaders, the organization has become a leader in the entire region for the great variety of events and charity projects it has created on behalf of the youth of the area. The organization is led by Estela Elías, Irma Horlacher, Ninalizia Gayles and Michelle Castro. While it was founded by Hispanics and the leaders are Hispanics primarily, everyone is welcomed to join

continued page 28



**RELAY FOR LIFE OF
FORT WALTON BEACH
FOOTBALL THEME KICK-OFF!**

At every Relay, we pay tribute to those who no longer with us, we support those still fighting the battle, and celebrate the lives of cancer survivors.

Together we can make a difference!

Join us to find out how you can get involved in this year's Relay for Life!



Join the Committee!
Become a Team Captain!
Host a Fundraiser!
Volunteer!



When: Tuesday, January 23rd
6:00 PM - 7:00 PM

Where: VFW Post 7674 Carol Ave. NW, FWB
(near Home Depot & Golden Corral)

For more information, please contact Neke Thomas at 850-376-4332 or email neke.thomas@cancer.org
relayforlife.org | 1.800.227.2345



We believe in the network and proud to be active members of



Greater Fort Walton Beach
Chamber of Commerce



If you can think it! We can print it!

Full-Color Printing • Full-Color Signs • Web Design
Large Format Printing • Presentations • Graphic Design

Impresión a todo color • letreros a todo color • diseño web
impresión en gran formato • presentaciones • diseño gráfico

BUSINESS CARD SPECIAL ALL DAY, EVERY DAY

1000 Full-Color • 2 Sided • 16pt Cards for only \$49.00!

30% Off Any Full-Color Vinyl Banner until March 30, 2018

¡ESPECIAL EN TARJETAS DE PRESENTACION TODO EL DIA, Y TODOS LOS DIAS

1000 a todo color • 2 caras • 16pt por sólo \$49.00!

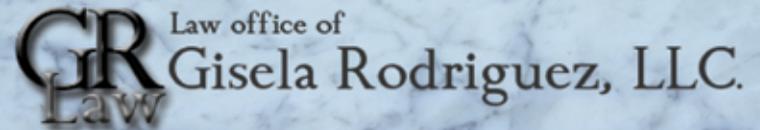
30% de descuento en cualquier banner de vinilo a todo
color hasta el 30 de marzo de 2018



Open Monday - Friday
10am - 7 pm

Find us on Facebook at
www.facebook.com/zoographixonline
d.marino@zoographixonline.com

850.664.6183



Abogada de Casos de Inmigración y Familia
Immigration and Family Law Attorney



SERVICIOS DE INMIGRACIÓN:

Peticiones de visas y extensiones, residencias, ciudadanía, permisos de trabajo, asilo y refugio, y procesos de deportación entre otros servicios relacionados.

IMMIGRATION SERVICES:

Visa petitions and extensions, green card, naturalization, work permits, asylum and refugees, deportation process and any other related services.

LEYES DE FAMILIA:

Para residentes de la Florida, ofrecemos servicios de divorcio, custodia y pensión alimentaria.

FAMILY LAW:

If you reside in the state of Florida, we offer divorce, custody and child support services.

850.270.5117

2888 Mahan Drive Suite #8 Tallahassee, FL 32308

www.GiselaRodriguezLaw.com

CONEXIÓN

PUBLISHED BY:
Conexión Media Group

PRESIDENT/MANAGING EDITOR
David Triana
conexionflorida@gmail.com

VICE PRESIDENT
Donald Whitney

COLABORADORES / COLLABORATORS:
Marcos Otero, Erika Rojas, Peggy Brockam, Dr. María Pouncey,
Pastor Gabriel Vargas, Dawn Adolphson, Brenda Melara,
Elizabeth Ricci, Dave Skinner, Luis A. Henríquez, Alan Pacek,
Ángel Pomales, Jaime Venezia, Barbara Britt, María Elena
Centeno, Deborah Desilets, Diana Díaz, Davy González, Ian
Swaby, Cetta Barnhart, Monica A. Heimes

GRÁFICA Y DIAGRAMACIÓN / GRAPHIC DESIGN
John Gorman - Woodpecker Designs
woodpeckerdesigns@yahoo.com

REPRESENTANTES DE VENTAS /
ACCOUNT EXECUTIVES
Account Executive, Pensacola/SE Alabama - Gabriel Vargas
Account Executive Leader, Tallahassee - Erika Rojas
Account Executive Co-Leader, Panama City: Carmen A. Castillo

ADVERTISING DEPT.
Call 850-368-3505
or e-mail us today at conexionflorida@gmail.com

EQUIPO DE DISTRIBUCIÓN /
DISTRIBUTION TEAM
Estela Elías, Gabriel Vargas, Erika Rojas

PROOFREADING & TRANSLATIONS
Lessie Correa

5,000 copias impresas por mes
5,000 copies printed per month

Más de 100 centros de distribución - Over 100 distribution spots
The BRIDGE that CONNECTS businesses and other entities to the
growing Hispanic Market
El PUENTE que CONECTA a las empresas y otras entidades con el
creciente mercado Hispano

Conexión es una publicación mensual de Conexión Media Group. Los artículos y editoriales firmados no reflejan necesariamente la opinión del periódico y son responsabilidad exclusiva de sus autores. Conexión no es responsable, no garantiza, ni asegura de manera alguna los productos y ofertas que aparecen en la publicidad contratada. Todo el material gráfico y editorial contenido en esta publicación es propiedad exclusiva de Conexión y se prohíbe reproducirlo, en parcial o en total, sin autorización del periódico.

Conexión is a monthly publication of Conexión Media Group. The articles and signed editorials do not necessarily reflect the opinion of this newspaper and are the sole responsibility of its authors. Conexión is not responsible, does not guarantee, and does not vouch for any of the products and offers that appear in our paid advertising. All the graphic and editorial material included in this publication is the exclusive property of Conexión and its reproduction, partial or total is prohibited, without authorization from the newspaper.

CONEXIÓN MEDIA GROUP
2210 Gozo Court | Navarre, Florida 32547
Tel: 850-368-3505
E-mail: conexionflorida@gmail.com
www.conexionflorida.com

CONEXIÓN

MEDIA GROUP

Presents

INTERNATIONAL FESTIVAL FORT WALTON BEACH



MUSIC • FOOD • FOLKLORE • ART

MAY 2018, The Landing in Fort Walton Beach

National, Regional, and local performers expected to participate

**CALL TO ALL Singers, Bands, Folkloric Groups,
Clubs, and Associations interested in participating!**

**(¡ARTISTAS, GRUPOS FOLKLORICOS, CLUBES,
ASOCIACIONES – Llámanos si quieres participar!)**

VENDORS and BUSINESS SPONSORS WELCOMED!
(Puestos de Comida y Patrocinadores bienvenidos)

**THIS WILL BE THE LARGEST FESTIVAL
OF ITS KIND IN OUR AREA!**

**E-mail: conexionflorida@gmail.com
850-368-3505
www.conexionflorida.com**

NUESTRA COMUNIDAD

OUR COMMUNITY

Conexión Media Group Receives Important Award



During the Greater Fort Walton Beach Chamber of Commerce's Installation and Award Banquet, held on January 5th, our company was recognized as the Small Business of the Year for 2017. The award, totally unexpected, was a pleasant surprise to start this new year. Donald Whitney, Vice President of the company, accompanied the President, David Triana, to receive the award. Also in attendance (pictured) is Estela Elias, the Chairwoman for United for a Good Cause Inc.



Mel Ponder - Florida House Representative, briefs attendees at the Greater FWB Chamber's Installation Banquet about the 2017 accomplishments at the Legislature and what is coming up for 2018.

Hispanics and Friends LINKed – Expand your network!



4 Jan 2018: Conexión Media Group and the Gulf Coast African-American Chamber of Commerce hosted a successful joint networking social. The event was held at Joe's Caribe in Pensacola. The Featured Business was Paola Conner, a hugely successful Hispanic realtor with Levin Rinke Realty.



Brian Wyer, the Executive Director of the Gulf Coast African-American Chamber of Commerce was the Main Speaker and conducted an informative presentation about his plans for the Chamber and the importance of collaborating with other entities like our organization. In 2018, the two organizations



will be conducting more joint networking activities, workshops and other projects. Conexión thanks the owners of Joe's Caribe for their hospitality and delicious food.

Opinión - Columnistas & Blogs

OPINION - COLUMNISTS & BLOGS



Timidez, ¡desaparece!

Por Debbie Dodge | Mary Kay Independent Sales Director | marykay.com/Debbie.Dodge - Traducción por Lessie Correa

Las reuniones festivas... bueno, todas las fiestas, aunque son divertidas, me hacían temblar. Al entrar en una habitación,

¿O entrenadora profesional? No, aunque tengo estudios en psicología! Mis conocimientos son de años de estudio en esta área y mucha, mucha práctica. La experiencia es la mejor



ver las caras de gente desconocida mientras el corazón me latía muy rápido en el pecho, me daban ganas de dar la vuelta y salir rápido... con la esperanza de que nadie me hubiera visto entrar. Mi timidez me mantuvo a salvo y segura en mi reducido mundo durante demasiados años, sin permitirme alcanzar mi potencial e impidiéndome ayudar a otros. Los efectos debilitantes de una baja auto estima me tenían paralizada y decidí eliminar mi timidez... por mi negocio y más que nada por mí misma.

¿Cómo cambié? Pequeños pasos y éxitos mínimos. Siempre me sorprendía cuando sobrevivía cada pasito fuera de mi zona segura. "¡Puedo hacerlo!" me decía a mí misma. ¡Y tú también puedes! Todo lo que necesitas para superar la timidez es la decisión y tener un guía, además de alguien que te anime en tu crecimiento. Todavía sigo creciendo, todavía me estiro... porque hay tanta gente maravillosa que he conocido y que sigo conociendo... gente que me mejora.

En esta columna, voy a compartir los pasos que puedes usar en tu mundo diario para mejorar la confianza en ti mismo/a y combatir la timidez. ¿Acaso soy una terapeuta? ¿O doctora?

maestra y la práctica diaria de estos consejos aun cuando incomodan, te ayudarán a conocer gente increíble. Como con cualquier otra cosa, cuanto más lo hacemos, más fácil es. Sí, te vas a sentir rara... temerosa... insegura. Sin embargo, ¿quieres callar tu timidez? ¿Ya has soportado lo suficiente como yo? ¡Te estoy animando!

Mi primer consejo es que te mezcles con otras personas, pasito a paso. Durante una semana, establece contacto visual con todas las personas que se te crucen y sonríe. No permitas que tus ojos se desvíen... y si no te sonríen, quizás están concentrados en otra cosa, o han pasado un mal día, o quizás también son tímidos.

En la segunda semana... establece contacto visual, sonríe y saluda a todos los que se te crucen. Nuevamente, algunos quizás no te respondan y no debemos tomarlo como una ofensa. Durante la tercera semana, establece contacto visual, sonríe, saluda y comenta algo positivo. Quizás es una buena madre, te abrió la puerta, su corte de cabello es atractivo, él te atendió muy bien... ¡las posibilidades son interminables! Fija una meta de cuántos cumplidos piensas usar cada día y enfócate en mencionar datos

maravillosos a las otras personas. Harás que el día brille en todos los que se cruzan contigo.

Finalmente, en la cuarta semana, y todos los días en adelante, ofrece tu tarjeta luego de darles tu sincero halago, diciendo: "Me encantó conversar contigo... ¿acepta mi

tarjeta?" Si tienen interés en lo que haces, puedes seguir conversando. De otra manera, deséales un buen día y felicítate tú misma por tu valentía. Recuerda, los pequeños pasos y los pequeños triunfos son poderosos y crean la diferencia. ¡Déjame saber cómo te va!

Shyness Be Gone!

By Debbie Dodge | Mary Kay Independent Sales Director | marykay.com/Debbie.Dodge

Holiday parties... well, all parties... though fun, used to make me shake in my shoes. Stepping into a room, seeing strange faces, feeling my heart pound in my chest, wanting to pull a 180 and walk back out of the room... hoping that no one saw me enter were the norm. My shyness kept me safe and secure in my small world for way too many years, holding me back from reaching my full potential and stopping me from serving others. The crippling effects of low self esteem had taken

their toll and I decided to rid myself of shyness... for my business and mostly for myself.

How did I change? Tiny steps and small wins. I was always amazed when I survived every little move out of my comfort zone. "I can do this!" I told myself. And you can too! All it takes to overcome shyness is a decision and guidance, plus a cheerleader if you're lucky to have someone who will support your growth. I'm still growing,

continued page 7

www.GulfCoastLatino.com

THE KEY SITE of choice for Latinos
LA PÁGINA CLAVE para los Latinos!

MUSIC - EVENTS - ARTISTS - DJs

PROMOTIONAL SERVICES - SERVICIOS PROMOCIONALES
ADVERTISE WITH US - ANUNCIATE CON NOSOTROS

ANUNCIATE EN CONEXIÓN ADVERTISE WITH US! LLÁMANOS:
Gabriel Vargas - (850) 261-2358
Erika Rojas - (305) 878-5573 (Tallahassee)
Conexión Main: (850) 368-3505 • conexionflorida@gmail.com



Welcome y Hola 2018!

By Bohemian Babushka

HolaHolaHola Beautifuls!! Adios 2017 and Hello 2018. Incredible how fast that went. No se about ustedes, but Babushka for one is glad we got past that one. For BB 2017 was a year of realization and reckoning. A year of shake up and shape up. Globally, events we didn't want to see were highlighted for our attention, y aqui in our own backyard, ni se dice. We were shown what needed to be fixed, needed our attention. No longer can we continue with "pa luego" and "someday". This is on a personal, business y hasta mundial level. What are you wishing you did more of last year? Did 2018 catch you by surprise and you're still tratando to do 2017 resolutions?

is yours. If someone comes into your mind, contact them. If something makes you happy, let it shine in your memoria and being. When negativity enters, acknowledge it, think what is being highlighted, and move on. Live the NOW.

Take Better Care of Yourself:

Now does that mean no more arroz con frijoles or lechon? JU SO FONIII! But it does mean all things in conscious moderation. Eso incluye temperament y lo mental as well as the physical. If something "te vuelve loco" ponte a pensar, do you really need it? Perhaps it's time to find another way or leave it altogether.

Be with those who make you feel good:

Este in a way is part of el anterior. Surround yourself with love. Follow tu corazon and what it calls you to do, follow that direction. The cause you always wanted to help, ayudalo. Familia y friends you miss, call, contact them; feel good



Beautifuls, hacemos algo. Let's make this year easier for ourselves, while still being true to ourselves y lo que vivimos. Babushka's 2018:

Be Grateful & live in the momento:

All we truly have is now. Whether you perceive it to be bueno o malo, this

in that memory. Sobre todo, learn to feel good with self. Show kindness and amor to your being, tu historia and your futuro. Above all else.

Y alli tienes Beautifuls. Nothing concreto, pero todo completo. 2018 is ours to Be. Babushka Besos a Todos. Cuidensen.

Bolivianita: Un Cuento de Ametrine

Por Michelle Stebleton, Profesora Asociada de Corno, FSU, mstebleton@fsu.edu

Mucha gente conoce el cuarzo, uno de los minerales que más se encuentra en todo el mundo. Un recorrido por cualquiera de las tiendas místicas o las colecciones de entusiastas de minerales revela cuarzo de diferentes tamaños y colores. Tal vez lo más familiar de los colores es el amatista púrpura. Otro color popular, la variedad amarilla, se llama citrino.

En la parte sureste de Bolivia, algo muy especial pasó. Cuando la Tierra se formó, temperaturas diferentes y actividades hidrotermales causaron que amatista y citrino se formaran lado a lado, como parte de la misma gema. Imagínate un geode en el que zonas amarillas y púrpuras crecen hacia el centro. Aunque son variedades diferentes, como es la misma especie de mineral, las gemas se entrelazan y crecen juntas. La mina Anahi, de ese cuarzo bi-colorado, es la única en el mundo. Una gema de sólo una fuente, su nombre formal es ametrine; sin embargo, es conocido con amor como 'Bolivianite', o 'Bolivianita', la gema nacional de Bolivia.

Documentado primeramente en 1925, las leyendas nos dicen que los miembros de la tribú indígena Ayoreo ya conocían esa piedra hace 500 años. La mayoría de la minería

se hace subterráneamente; sin embargo, hay un pequeño tamaño de minería se hace en la superficie de las tierra. Cortar las gemas revela dos colores, o como un caleidoscopio o, si cortado exactamente por las líneas de zona, dos colores distintos lado a lado. Cuando cualquier gema con los colores entrelazados es hermosa, la más valiosa tiene saturación de color fuerte, una línea distinta entre los colores y una relación entre los colores de 50/50. Cuando va de compras en Bolivia, busque piedras sueltas de ametrina en joyerías de alta calidad o en el mercado local al aire libre. Las gemas de mejor calidad que tienen color notable usualmente son vendidas en joyerías de alta calidad. Gemas de menor calidad, las que tienen un color con menos saturación o un cambio de color desigual, generalmente van a estar montadas en plata y no cuestan mucho—¡son también hermosas! Sea cuidadoso, porque hay vendedores que venden piedras falsas. Los colores de ametrina aparte de amarilla o púrpura no son naturales—sombras de verde o azul indican una gema calentada para parecer ametrina, o una piedra hecha en un laboratorio de otro país. Encontrar una joyería de confianza te va a permitir traer a casa la legítima, rara, Bolivianita.

Bolivianita: A Story of Ametrine

By Michelle Stebleton, Associate Professor of Horn, FSU, mstebleton@fsu.edu

Many people are familiar with quartz, one of the most common minerals found all over the world. A tour through any crystal shop or a collection of mineral enthusiasts will reveal quartz of every size and color. The most familiar, perhaps, of the colors is the purple amethyst. Another popular color, the yellow variety, is called citrine.

In the southeast corner of Bolivia, something very special happened. As the earth developed, varying temperatures and hydrothermal activity caused amethyst and citrine to formed side by side, as part of the same gemstone. Imagine a geode

in which yellow and purple zones of quartz grow inward. Though they are different varieties, as the same species of mineral, the gems intertwined and grew together. The Anahi mine of this bi-color quartz is the only one in the world. A single-source gemstone, its formal name is ametrine; however, it is known lovingly as 'Bolivianite', or 'Bolivianita', the national gemstone of Bolivia.

First documented in 1925, legend tells us that members of the Ayoreo Indian Tribe knew of this stone as far back as 500 years ago. Most of the

continued next page

ANUNCIATE EN CONEXIÓN ADVERTISE WITH US! LLÁMANOS:

Gabriel Vargas - (850) 261-2358

Erika Rojas - (305) 878-5573 (Tallahassee)

Conexión Main: (850) 368-3505 • conexionflorida@gmail.com



Ametrine pendant: Gemsbygloria.com
Handcrafted in Bolivia

mining takes place underground; however, there is a small amount of mining at the surface. Cutting of the stones reveal two colors, either as a kaleidoscope or, if cut exactly along the zoning lines, two distinct colors side by side. While any stone with the colors intertwined is beautiful, the most valuable have strong color saturation, a clear line of color change,

and a close-to-fifty-fifty split of color. When you are shopping in Bolivia, look for jewelry or loose pieces of ametrine in high-end jewelry stores or at the local outdoor market. The best quality stones of remarkable color usually will be sold in high-quality jewelry. Lesser-quality stones, those with weaker color or an uneven split of color, will usually be set in silver and are not cost prohibitive—they are just as beautiful! Be aware, though, because there are

dealers who will sell various impostors. Ametrine colors other than yellow and purple are not natural—shades of green or blue indicate a gem heated to look similar to ametrine, or a stone lab-grown in another country. Finding a reputable jeweler will allow you to know that you are bringing home the real, rare, Bolivianita.

Shyness Be Gone! cont.

still stretching... because there are so many wonderful people I've met and whom I continue to meet... people who make me better.

In this column, I will share tips you can use in your everyday world to boost your confidence and combat shyness. Am I a therapist? Doctor? Professional coach? No, though I do have a Minor in Psychology! My knowledge comes from years of on-purpose study in this area, and lots and lots of practice. Experience is the best teacher, and trying these tips on a daily basis, even when they feel uncomfortable, will help you meet some amazing folks. As with anything, the more we do, the easier it becomes. Yes, you'll feel awkward... scared... insecure. However, do you want to quiet your shy voice? Have you had enough like me? I'm cheering you on!

My first tip is to get you interacting with others, one baby step at a time. For one week, make eye contact with everyone you are in front of and smile. Don't allow your eyes to divert away... and if they don't respond with a smile, they may be in deep thought, having a bad day or struggling with shyness themselves.

Week two... make eye contact, smile, and say "Hi" to everyone you encounter. Again, some may not respond, and we must never take it personally. During week three, make eye contact, smile, say "Hi" and pay a genuine compliment. Perhaps she is a great mother, he opened the door for you, she has a cute haircut, he just gave you fabulous service... the possibilities are endless! Set a goal for how many compliments you plan to give out each day, and purposefully look for wonderful things to say to others. You will brighten the day of everyone you speak with.

Finally in the fourth week, and every day moving forward, offer your business card after paying your sincere compliment, saying "I've enjoyed talking with you... may I give you my business card?" If there is an interest in what you do, you can continue the conversation. Otherwise, wish them a great day and give yourself a big pat on the back for your courage. Remember, tiny steps and small wins are powerful and will make a difference. Let me know how you do!



MasterCorp

HOSPITALITY SERVICES

The leader in the resort housekeeping industry!
**BUSCAMOS PERSONAL PARA LIMPIEZA -
NOW HIRING HOUSEKEEPERS**

¡Trabaja con el líder en el sector de limpieza de resorts!
Looking for Friday, Saturday and Sunday hours?
¿Buscas trabajo los viernes, sábados y domingos?
Villas/Condos at Destin, Florida Resort

Great pay weekly & Paid Training
Excelente pago semanal & Entrenamiento Pagado

E-VERIFY / EOE

863.558.2525

**Go to / Entra en la página web:
www.applymc.com**

LESSIE CORREA

**SERVICIOS DE INTÉRPRETE
Y TRADUCCIONES**
(ESPAÑOL/INGLÉS)

**INTERPRETER AND
TRANSLATION SERVICES**
(ENGLISH/SPANISH)

850-284-2869

SANBARTOLO3@HOTMAIL.COM



PAEC Migrant Education Program



Quincy/Mariana Area

315 N. Key Street, Quincy, FL 32351
Tel: 850-875-3806 • Fax: 850-627-9489

Chipley/DeFuniak Springs Area

753 West Boulevard, Chipley, FL 32428
Tel: 850-638-6131 • Ext.2328



PR Newswire

United Business Media

Brigada de Florida Power & Light Company desplegadas a Puerto Rico para ayudar a acelerar los esfuerzos de restablecimiento

JUNO BEACH, Florida, 8 de enero de 2018 /PRNewswire-HISPANIC PR WIRE/ Florida Power & Light Company (FPL) anunció hoy que 140 trabajadores del tendido eléctrico y personal de apoyo adicionales fueron desplegados a Puerto Rico para ayudar a restablecer el servicio eléctrico en las áreas afectadas por el Huracán María. Cientos de miles de personas continúan sin servicio eléctrico casi cuatro meses después de que esta tormenta destructiva devastó la isla.



“Como parte del compromiso de FPL de ayudar a restablecer el servicio eléctrico a nuestros compatriotas estadounidenses de Puerto Rico, nuestros empleados dedicados trabajaron incansablemente durante los días festivos – tanto en la isla como aquí en casa – para prepararse para la siguiente ola de apoyo”, dijo Eric Silagy, presidente y director ejecutivo de FPL. “Proporcionar ayuda mutua es esencial para la industria de la energía eléctrica, y nuestros trabajadores del tendido eléctrico están altamente entrenados, bien equipados y listos para comenzar a trabajar una vez que lleguen a Puerto Rico. Sabemos lo difícil que es estar sin energía eléctrica, es por esto que estamos preparados para permanecer en Puerto Rico el tiempo que nuestra asistencia y nuestra experiencia sea solicitada”.

Todos los 3.5 millones de residentes de la isla quedaron sin servicio eléctrico debido al Huracán María a finales de septiembre. Los trabajadores del tendido eléctrico y el personal de FPL forman parte de una contingencia de casi 1,500 trabajadores de a lo largo del país. A fines de diciembre, FPL comenzó a transportar a Puerto Rico vehículos y equipos eléctricos vía barcas que salieron desde el Puerto de Fort Pierce en el Condado St. Lucie, Florida.

Los trabajadores del tendido eléctrico y personal de apoyo de la empresa trabajarán con el Equipo de Manejo de Incidentes (IMT, por su sigla en inglés) de 10 personas de FPL que ha estado trabajando en Puerto Rico desde el 10 de diciembre. Los empleados de FPL representan a uno de los siete equipos IMT asignados a siete regiones de la isla que colaboran con la Autoridad de Energía Eléctrica de Puerto Rico (AEE), el Cuerpo de Ingenieros del Ejército de los EE. UU. (U.S. Army Corps of Engineers, USACE), la Agencia Federal de Manejo de Emergencias (Federal Emergency Management Agency, FEMA) y los contratistas de servicios eléctricos que ya están restableciendo la energía. El equipo IMT de FPL continuará brindando apoyo para restablecer el servicio eléctrico en la región de Bayamón, al oeste de San Juan.

El apoyo de FPL para el restablecimiento del servicio eléctrico comenzó en Puerto Rico después de que la empresa de energía completara su propio restablecimiento en los días posteriores al paso del Huracán Irma. En los días inmediatamente posteriores al Huracán María, NextEra Energy, la empresa matriz de FPL, donó \$100,000 e igualó las donaciones de los empleados para ayudar a las personas

continúa en página 21

Jessica Domínguez, renombrada conferencista y abogada de inmigración, publica su primer libro “Mujeres victoriosas”

LOS ÁNGELES/PRNewswire-HISPANIC PR WIRE/ -- Jessica Domínguez, experta en temas de inmigración de la Cadena Univision, brinda en su libro Mujeres victoriosas testimonios de su propia vida y comparte los 10 poderes necesarios para vencer las dificultades a las que toda mujer se enfrenta, siempre respaldada por la fe en Dios.

Nombrada como una de las 25 mujeres más poderosas de 2017 según la revista People en español, Jessica es una reconocida abogada de inmigración. Participa semanalmente en los programas Despierta América y Primer Impacto de la cadena internacional Univision, desde donde orienta a las familias inmigrantes en Estados Unidos y responde a sus consultas. Además, es una solicitada conferencista en eventos femeninos y ha trabajado extensamente con el ministerio digital “Mujeres Victoriosas” en la creación de recursos espirituales para mujeres en todo el mundo. Así mismo, Jessica es miembro de la junta de la Conferencia Nacional de Liderazgo Cristiano Hispano (NHCLC) en Estados Unidos, la mayor organización evangélica hispana de este país. En mayo 2017, fue presentada con el Jesse Miranda Excellence in Leadership Award por Dr. Samuel Rodríguez y el Dr. Gilberto Vélez, dado a su gran impacto y liderazgo en la comunidad hispana.

En Mujeres victoriosas Jessica explora los 10 poderes que necesita toda mujer para sobrellevar los problemas de la



vida. A través de los poderes de la fe, la verdadera identidad, el propósito intencional, las ganas, la preparación, el discernimiento al usar nuestras palabras y, sobre todo, los poderes de la oración, la conexión y la gratitud, Jessica muestra el camino para hallar el equilibrio y descubrir el poder de la renovación.

Mujeres victoriosas es publicado por ORIGEN, sello editorial de Penguin Random House Grupo Editorial. El libro está a la venta en formato papel y digital (e-book), en librerías y tiendas online en Estados Unidos, Canadá, México y en muchos países de Centroamérica y América del Sur.

FUENTE: Penguin Random House Grupo Editorial

Grupo Nelson publica «Desarrolle el líder que está en usted 2.0» de John Maxwell

NASHVILLE, Tennessee, 5 de enero de 2018 /PRNewswire-HISPANIC PR WIRE/ -- El autor best seller y experto en temas de liderazgo, John C. Maxwell, presenta Desarrolle el líder que está en usted 2.0, su obra maestra de desarrollo empresarial reeditada 25 años después por Grupo Nelson y que contiene las lecciones fundamentales para llegar a ser un buen líder.

En una época en que escribir sobre gerencia entró en boga, John Maxwell ya escribía sobre liderazgo partiendo de su propio aprendizaje y compartiendo

valiosos principios y consejos para el desarrollo de los líderes de cualquier tipo. Veinticinco años más tarde —y con más de 26 millones de libros vendidos en cincuenta idiomas— revisó las experiencias adquiridas posteriormente al lanzamiento de su primera obra y la reescribió totalmente. En esta edición se enfocó con mayor detalle en las necesidades del líder y agregó temas que hoy considera vitales para el desarrollo, como el servicio, el corazón del líder, el crecimiento personal y la expansión del liderazgo.

continúa en página 13



CONEXIÓN CELESTIAL

CELESTIAL CONNECTION

2018

Por Pastor Gabriel Vargas / www.misioncasa.org

Hace ya veinte siglos que se pagó el precio más alto transado y registrado sobre la faz de la tierra. Cancelado por completo fue la deuda pasada, presente y futura que la humanidad arrastraba desde Adán y Eva. Una transacción que quedó plasmada en los libros tanto a nivel sagrado como secular y que trascendió de lo físico a lo espiritual.

Lo interesante de este suceso es que fue llevado a cabo por un representante que tomó el lugar del deudor, pero lo más insólito de todo es que al mismo tiempo era el único medio aceptable para calmar la ira del acreedor, su propio Padre.

La mesa de negociación "La Cruz del Calvario". Muchos han creído erróneamente que Jesucristo le pago

con su sangre a satanás el rescate del alma del pecador. Al contrario, el Cordero perfecto que quita el pecado del mundo no estaba pagando en la cruz una recompensa, sino clavando para siempre la muerte del pecado en la raza humana.

2018 años de este gesto genuino de amor llamado "Gracia", lo único que tienes que hacer es arrepentirte de tus pecados, dar gracias a Dios por su hijo que tomó tu lugar, y caminar en esa fe "Que borro tu deuda" de una vez y para siempre.

A esto la Biblia lo llama la certeza de la Salvación. Juan 3:16 "Por qué de tal manera amó Dios al mundo que entregó a su hijo unigénito, para que todo aquel que en El cree, NO SE PIERDA, MÁS TENGA VIDA ETERNA.



Presented by **BEACH COMMUNITY BANK**

Performing: **DJ Diamond Dan and the Emerald Gold Band**
Proceeds will benefit the **Special Operations Warrior Foundation**
and the **Air Commando Foundation**

EMERALD COAST
CONVENTION CENTER

DESTIN | FT. WALTON BEACH | OKALOOSA ISLAND

1250 Miracle Strip Pkwy | Fort Walton Beach, FL 32548

Doors Open at 6pm. (Free Food Samples 6pm - 8pm) 21 Years and Older
DRESS: Casual or Dress the Era... Your Choice... it's YOUR Dance Party!

COVER: \$20 at the Door / Cash Only

Save on tickets by purchasing before day of event. Contact us!

FOR MORE INFO: www.okaloosaislanddanceparty.com
info@okaloosaislanddanceparty.com

IGLESIAS CON SERVICIOS EN ESPAÑOL:

Centro Familiar Tabernáculo de Adoración - 403 Green Acres Road | Fort Walton Beach, FL 32547

850-598-1917 | iglesiacfata@gmail.com | cftabernaculodeadoracion.com

Horario: Martes 7:30pm - Servicio De Oración | Viernes 7:30pm - Servicio General

Sábado 7:30pm - Servicio De Jóvenes | Domingo 10:30am - Escuela Dominical Domingo
11:30am - Servicio General

Iglesia Luz Para Las Naciones - 1836 Olive Road, Pensacola, FL 32514

850-255-2799 | gustavo@lupan.org | www.lupan.org

Servicios: Domingos 10 am. Escuela Dominical 11am. Servicio de Adoración 4pm.

Programa radial por la 91.7FM. | Miércoles 7pm Hogares de Luz (Rotativo por hogares).

Iglesia Cristiana "Camino Del Rey"

7895 Pensacola Boulevard | Pensacola, FL, 32534

Pastor Obed Ramos: 850-261-1557. Ministerio de Restauración, "Ven y Plantamos esta obra juntos en el 2015"

Iglesia Cristiana "Misión Hispana de East Brent Baptist Church"

Pastor Luis Gómez: 850-293-0584, "Tu Familia es nuestra familia" - Edificio G. Domingos 3pm y 4:30 pm.

4801 N. Davis Highway | Pensacola, FL

Iglesia Cristiana "Misión Casa"

Pastor Gabriel Vargas: 850-261-2358 | Servicios Viernes 7:00 pm y Domingos 10:30 am

555 Fairpoint Drive | Gulf Breeze, FL 32561 | www.misioncasa.org

Comunidad de Fe y Esperanza Ministries

Servicios: Martes 7:30pm - Casas de Paz FT Walton | Jueves 7:30pm - Discipulado | Domingo 6:30pm - Celebración

NOTA AL LECTOR: Mándanos la información de tu iglesia y la pondremos aquí gratis!

910 Airport Rd | Destin FL 32541 | (850) 837-2526 | www.cdfedestin.org

Good Shepherd Catholic Church | 4665 Thomasville Rd. | Tallahassee 32308

Todos Los Sábados a las 7 pm

St Thomas Apostle | 27 N. Shadow St - Quincy, FL 32351

Domingos a las 6 pm | Durante la semana hay más misas en español. Para información llamar al 850-627-2350

St Eugene Chapel | 701 Gamble St. - Tallahassee 32310

Todos los Domingos 8:30 am

Primera Iglesia Bautista Hispana de Tallahassee

6494 Thomasville Rd, Tallahassee, FL 32312

iglesiatallahassee.org | Todos los Domingos | Estudio Bíblico 10 am - Servicio 11 am

Vida y Destino Internacional-FWB | 28 North St. Mary Esther, FL 32569

Martes y Domingo 7:30pm

Vida y Destino Internacional | 43-B Nuit, Santa Rosa Beach, FL 32459

Jueves 7:30pm Domingo 11:00am

Centro de Alabanza Destino | 16019 Business | Freeport, FL 32439 | Lunes 7:30pm

Centro de Alabanza Destino | 122 Poinciana Blvd. Miramar Beach, FL 32550

Sábado 6:00pm servicio bilingüe

Ministerio Internacional "Kabod"

405 Racetrack Rd., Suite # 107 | Fort Walton Beach, Florida 32457

Servicios: Martes: Discipulado - Miércoles: Casas de Paz, Jueves: Liderazgo

Viernes: Noches de Avivamiento - Domingo: Celebración Familiar

850-543-3937 - rolando.zelaya@hotmail.com

La Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días (Mormones)

312 Stadium Drive | Tallahassee, FL | www.lds.org | 850-291-6743 (los misioneros)

Domingo 1pm - 4pm

Iglesia Rey de Reyes | 101 S Adams St. | 850.339.0979

Domingo 11am

Pastor Roberto Flores | Info@ministeriordr.org

La Iglesia Pentecostal Unida Latinoamericana

213 W. 9 1/2 Mile Road, Pensacola, FL 32534

Miercoles, 7:30pm, Oración y Enseñanza | Viernes, 7:30pm, Alabanza y Adoración

Domingo, 10:30am, Escuela Dominical

Pastor Daniel Garza: 850.376.1463 | www.ipulpensacola.com

Inmigración

Immigration

NHCSL critica decisión sobre TPS para salvadoreños

WASHINGTON, 8 de enero de 2018 /PRNewswire-HISPANIC PR WIRE/ -- El Caucus Nacional de Legisladores Estatales Hispánicos (NHCSL, por sus siglas en inglés) hizo las siguientes declaraciones sobre la decisión del Departamento de Seguridad Interna federal (DHS) de dejar que se expire el Status de Protección Temporal (TPS, por sus siglas en inglés) para más de 200,000 salvadoreños, muchos de los cuales llevan trabajando legalmente en los Estados Unidos desde 2001. La decisión ha sido anunciada luego de que también se le revocara el TPS a los haitianos y nicaragüenses el año pasado. Reportajes de prensa indican que los hondureños que se benefician del programa pudieran ser los próximos en perder ese status migratorio.

El presidente de NHCSL, Ángel Cruz, quien es Representante Estatal de Pensilvania, dijo: "Es censurable separar a familias que llevan trabajando duro, siguiendo las reglas y pagando impuestos. El Gobierno de El Salvador mismo ha dicho que el país centroamericano no tiene la capacidad de aguantar la entrada repentina de 200,000 individuos. Todos conocemos además las condiciones peligrosas de seguridad en América Central. La Administración tiene que entender que la mayoría de estos individuos tienen hijos que son ciudadanos estadounidenses y que quitarles el TPS a sus padres significa que estos niños estadounidenses o se tendrán que vivir en un orfanato o con un familiar, o se irán a un país que nunca han conocido".

La Delegada Estatal de Maryland, Ana Sol Gutiérrez, quien es de El Salvador, dijo: "¿Cómo es que está en nuestro interés nacional sacar del país a casi un cuarto de millón de personas que hacen que nuestras comunidades sean más prósperas y que nuestra economía sea más vigorosa? Deberíamos estar recompensando a estas almas valientes por sus esfuerzos en vez de castigarlos por seguir las reglas. Como legisladores latinos, le hacemos un llamado al Congreso – de manera bipartidista – para crear un camino



legal para la ciudadanía y aprobar una reforma migratoria integral para resolver esta situación de una vez y por todas. Además, mientras el Congreso considera arreglar la situación de los beneficiarios de DACA, también deberían incluir un camino a la residencia permanente para las personas que van a perder la protección del TPS".

El Director Ejecutivo de NHCSL, Kenneth Romero, dijo lo siguiente: "La decisión del gobierno federal de rescindir el TPS para los inmigrantes salvadoreños protegidos va a tener el efecto de condenar a muchos de ellos a la miseria, si se regresan, o a la ilegalidad, si deciden quedarse para poder mantener a sus familias aquí en los Estados Unidos. Le solicitamos al Departamento de Seguridad Interna a que reconsidere esta decisión mal concebida y que le devuelvan el status de TPS a 200,000 salvadoreños que se han convertido en una parte integral de comunidades alrededor de la nación. Separar familias y deportar a miembros productivos de la sociedad que siguen las leyes no debería ser una prioridad para las principales agencias de ley y orden de nuestro país".

NHCSL es la asociación principal de legisladores estatales hispanos que trabaja para diseñar e implementar políticas que mejoren la calidad de vida de los hispanos alrededor del país. NHCSL fue fundada en 1989 como una organización no-partidista y sin fines de lucro 501(c)3, con la misión de ser la voz más efectiva de los más de 390 legisladores hispanos. Para más información favor visite www.nhcsl.org.

FUENTE National Hispanic Caucus of State Legislators (NHCSL)

Isaura's Cakes

¡Delicias hechas con Amor, Dulzura y Calidad!
Tres leches, Flans, Pasteles (Bizcochos)
¡ESPECIALISTA EN BIZCOCHO DOMINICANO!

**BODAS
CUMPLEAÑOS
QUINCEAÑERAS**

Llámanos de 9am – 8pm
850-200-5611
Isaurazpt@yahoo.com

Find us on facebook.

A multi-tiered wedding cake with white frosting and pink accents, sitting on a red tablecloth. There are several smaller cakes around it, also decorated with white and pink. The background is a simple indoor setting.

FOR RENT - SE RENTA

VILLA - BEDROOMS, 2 BATHS, COMFORTABLE
3 recamaras / 2 baños / con todas las comodidades
25 minutos from Disney Parks in Orlando!
¡A 25 minutos de los parques Disney!

FOR MORE INFO: 832-257-7685 OR VISIT:
www.BahamaBay.com

A large, two-story yellow house with a white porch and columns. An American flag is flying in front. In the foreground, there is a large cutout of Mickey Mouse in his classic red shorts and yellow shoes, holding a white bag.

DO YOU UNDERSTAND THE DREAM?

32nd MLK Celebration Committee
of Okaloosa County
SCHEDULE OF EVENTS:



January 14, 5:30pm
MLK Memorial Program,
Beulah First Baptist
Church

January 15, 8:00am
Parade/March
(line-up at FWB Civic
Auditorium)

January 15, 12:00pm
Rally/After Rally Activities,
Chester Pruitt Park
(bring lawn chairs)



For details: Mr. Justin Lee 301-906-1229
DRMLKJRCELEBRATION.COM
FACEBOOK.COM DRMLKJRCELEBRATION

Marcando La Diferencia

Making a Difference

Fernando “Chobi” Landeros Verdugo

NOTE FROM THE EDITOR: In this section of Making a Difference, we are recognizing Fernando Landeros, the founder and current President of the Teletón Foundation in Mexico and TeletonUSA Foundation in the United States. For more info on these two great agencies, go to their website. They are listed at the end of this Spanish version article.



la cual es la mayor red privada de salud pediátrica del mundo.

Nació en la Ciudad de México el 7 de septiembre de 1963 y es el hijo menor del político Rodolfo Landeros, quien de 1980 a 1986 fue gobernador de Aguascalientes.

Fernando siempre ha sido un hombre muy religioso, así que en plena adolescencia viajó a Chile para enclaustrarse en un seminario y convertirse en sacerdote. Nueve meses más tarde se dio cuenta que realmente no era su vocación, aunque sigue siendo una persona muy espiritual.

Fernando es el fundador y actual presidente de la Fundación Teletón México y la Fundación TeletonUSA! Es el visionario detrás del sistema Centro de Rehabilitación Infantil Teletón (CRIT) de hospitales de rehabilitación infantil en América Latina y los Estados Unidos,

Después de estar en Chile, regreso a México a estudiar Derecho en la Universidad Iberoamericana, aunque nunca ha ejercido dicha profesión. Posteriormente, estudió en Harvard Filosofía Política y Sistemas de Gobierno Comparados e hizo una maestría en Humanidades en la Anáhuac de México.

continúa en página 27



Children in Crisis to Cut Ribbon on Kay's Cupboard Food Pantry

FORT WALTON BEACH, Fla. – Children

in Crisis is pleased to announce the opening of Kay's Cupboard food pantry and donation center. To celebrate the opening, CIC will hold a Ribbon Cutting Ceremony on January 16, 2018, at 3:30 PM at the CIC Neighborhood on Hurlburt Road. We invite the media and entire community to join us and help celebrate.

Kay's Cupboard food pantry and donation center will help CIC better utilize food drives and other donations for the over 100 children that call the CIC Neighborhood home each year. Funding for Kay's Cupboard was made possible by M/Gen (Ret.) Don Litke and family in honor and memory of Don's wife Kay.

According to Ken Hair, CIC President and CEO, "We opened the first family foster

home of the CIC Neighborhood in 2008 and since then we've provided a home, love and care to almost 800 children while keeping all of the brother/sister sibling families together. That works out to over 95,000 days/nights of a safe, loving home for an at-risk foster child. Opening Kay's Cupboard will help us reduce cost for feeding and clothing our children thanks to the Litke family and our very supportive community."

Source: Children in Crisis

CIC is a 501, (c)(3) non-profit local charity of caring people providing homes and establishing hope to the abused, neglected and abandoned children of our community. Together we can make a difference in the life of a child. To learn more about CIC, visit www.childrenincrisisfl.org or call 850-864-4242.

SUDOKU

The object is to fill all empty squares so that the numbers 1 to 9 appear exactly once in each row, column and 3x3 box, and the sum of the numbers in each area is equal to the clue in the area's top-left corner.

			5		1			
	9	1			8		5	
		8		9		1	4	
1				5			2	9
		5	2	4	9	7		
2	7			8				4
	5	4		3		6		
	6		7			9	3	
			9		5			

**"Affordable, Quality Printing,
Delivered On Time"**

**BUSINESS
WORLD**

PRINTING Since 1988

Home of the 500/\$20¹⁷ Business Card

850-864-1511

SALES@BUSINESSWORLDPRINTING.COM

21 RACETRACK RD. NE • FORT WALTON BEACH, FL.



**Gulf Coast
African American
Chamber of Commerce**

The Office of Supplier Diversity, City of Pensacola, and the Gulf Coast African American Chamber of Commerce is proud to present the 2018 Pensacola Supplier Diversity Exchange.

Save the Date!

February 6, 2018
8:30 a.m. - 3:00 p.m.

The Pensacola Supplier Diversity Exchange will include a panel discussion, networking opportunities and one-on-one interviews. During the Business Exchange portion, small business owners can market their goods and services directly with local and state buyers at scheduled one-on-one interviews.

Early registration now available at www.PensacolaExchange.eventbrite.com



Save The Date
February 6,
2018

Pensacola Supplier Diversity Exchange
Sanders Beach-Corinne Jones Resource Center
8:30 a.m. - 3:00 p.m.
For more information please visit www.dms.myflorida.com/osd

PENSACOLA Gulf Coast African American Chamber of Commerce office of supplier DIVERSITY

JOIN OUR TEAM!

WE ARE LOOKING FOR SALES REPRESENTATIVES
"PAID BY COMMISSION!"

REPRESENTATIVES NEEDED IN: TALLAHASSEE/QUINCY, FORT WALTON BEACH/DESTIN, CRESTVIEW AREA, PANAMA CITY, PENSACOLA, SOUTHEAST ALABAMA AND MOBILE AREAS!
BE PART OF US BY COLLABORATING WITH ARTICLES!

WE ARE YOUR NEWSPAPER!

Help us develop and grow our "city sections":
¿Que Pasa Tally? - ¡Hola Pensacola! - ¡Aquí en Panama City!

FOR MORE INFO: (850) 716-6978 - conexionflorida@gmail.com
CONEXIÓN is distributed in over 100 distribution spots in the NW Florida and border towns of Alabama area.
Call us if you would like to be one of our distribution spots!
Visit us at: www.conexionflorida.com
Find us in: Facebook, Twitter, Instagram



¿QUE PASA TALLY?
¡ANUNCIATE EN CONEXIÓN!
ADVERTISE IN CONEXIÓN!
REACH THOUSANDS OF HISPANICS AND NON-HISPANICS!



ERIKA ROJAS:
(305) 878 5573
or (850) 716-6978
samanthasgift@live.com
conexionflorida@gmail.com

**MI CASITA
MEXICAN GRILL**

Burritos – Quesadillas – Tacos and lots of other great options
Fresh ingredients...prepared to order every day!
Deliciosos Huevos con Chorizo, Pork Carnitas y más!

4141 E. Highway 30A | Santa Rosa Beach, FL
850.231-0060 | www.micasita30a.com
Monday, Thursday and Sunday: 11am – 9pm
Friday & Saturday: 11am – 10pm



Escuche "Ritmo Latino"
con María Mata

Sábados de 7:00 a 9:00 PM
WRNE 980 AM Y 106.9 FM

¡Ya nos puedes escuchar por INTERNET!
www.livestream.com/wbqoffice

NAVARRE



- Una sola Escritura
- Una sola Fe
- Una sola Gracia
- Un solo Cristo
- Una sola Gloria a Dios

8700 Navarre Parkway | Navarre Fl 32566
Servicio de Adoracion | Dos veces al Mes @ 6:00 pm
Pastor Gabriel Vargas | Tel.850.261.2358
Facebook.com/PastorGabo | www.misioncasa.org

Grupo Nelson publica cont.

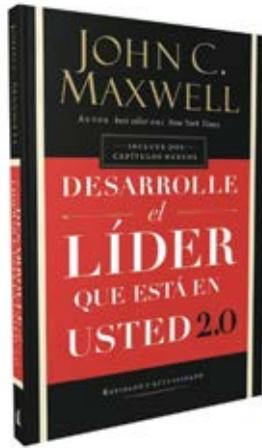
A lo largo de 10 capítulos acompañados de citas de líderes relevantes en distintos campos, Maxwell define el liderazgo, explicando la importancia de las prioridades y el carácter como clave y fundamento de este; transmite un conjunto de herramientas que creó, denominado «Los 5 niveles de liderazgo», el cual proporciona un modelo de influencia que ayuda a comprender las dinámicas del liderazgo y crea un mapa de ruta para desarrollar esa influencia en otros.

El reconocido conferencista y coach, detalla la relevancia de generar cambios positivos y el impulso que la resolución de problemas significa para el desarrollo del líder; resalta el papel de la actitud como «el plus» y revela porqué el corazón del liderazgo subyace en el servicio. Maxwell además afirma que el liderazgo tiene un precio y enfatiza en la repercusión para cualquier líder de poseer visión y autodisciplina.

«Todavía es el primer libro que les recomiendo a las personas para comenzar su viaje de desarrollo del liderazgo. Y sigue siendo el libro que recomiendo a los líderes a fin de que lo utilicen para ser mentores de otros en el liderazgo» afirma Maxwell. «No obstante, me he esforzado mucho para darle una mayor profundidad, para enfocarlo más concretamente en el líder y sus necesidades».

ACERCA DE JOHN C. MAXWELL

Autor best seller número uno del New York Times, instructor y orador, con más de veintiséis millones de libros vendidos en cincuenta idiomas. En 2014, la American Management Association lo reconoció como el líder principal en el mundo de los negocios, y Business Insider y la revista Inc. lo nombraron el experto en liderazgo de mayor influencia global. Sus organizaciones, The John Maxwell Company, The John Maxwell Team y EQUIP, han capacitado a más de seis millones de líderes.





Tienda LaMexicana y Taquería

- Envios y recargas
- Productos de México
- Productos de Centroamérica
- Productos de Brasil
- Carnicería
- Especies y chiles secos

¡Como si estuvieras en Casa!

Tortas • Tacos de Asada/Carnitas/Al Pastor
Burritos • Quesadillas • Platos Especiales





SÁBADO Y DOMINGO
Delicioso Menudo y Consomé de Barbacoa
Preparamos tu comida para eventos especiales
We cater for special occasions

1209 AIRPORT RD • UNIT 6
DESTIN, FLORIDA 32541
CALL TODAY: 850-837-3140

CAKES FOR ALL OCCASIONS
PASTELES PARA TODA OCASIÓN

Cynthia Marquez
Owner

Find us on:
facebook.

tiendalamexicanadestin







LOCO BURRITO CHALLENGE



ARE YOU LOCO ENOUGH?
1 PERSON - 1/2 HOUR - 1 GIANT 20 INCH 5LB BURRITO
FINISH & WIN A TSHIRT - \$10 GIFT CARD - AND THE BURRITO IS FREE!
CHOICE OF GRILLED CHICKEN OR STEAK, BELL PEPPER, ONION, LETTUCE RICE BEANS INSIDE SMOTHERED IN OUR BURRITO SAUCE AND CHEESE SAUCE WITH GUACAMOLE, PICO DE GALLO AND SOUR CREAM.





PEPPER'S MEXICAN GRILL & CANTINA




2 For 1 DRAFT BEERS & HOUSE MARGARTAS EVERY DAY!!!!

850.613.6970
FOR FULL MENU AND MORE, VISIT US AT:
PEPPERSMEXICANGRILLANDCANTINA.COM

TRY OUR OTHER LOCATIONS!
1140 Capital Circle SE #15 | TALLAHASSEE, FL 32304 | 850.577.2020
 1425 Village Square Blvd. | TALLAHASSEE, FL 32312 | 850.586.6800
 2061 North Cove Blvd. | PANAMA CITY, FL 32405 | 850.735.2227

1176 EGLIN PKWY
SHALIMAR, FL 32579
10% MILITARY DISCOUNT AND KIDS EAT FREE TUESDAYS
(SHALIMAR LOCATION ONLY)



Apendicitis

Por Marcos Otero, Gulf Coast Immediate Care Center, Fort Walton Beach

El apéndice es una pequeña extensión ubicada donde el intestino delgado se une con el colon. Tiene una abertura en el extremo que conecta al colon y esta cerrado en el otro extremo para que el material pueda moverse libremente. Si el extremo abierto del apéndice se bloquea, por hinchazón u obstrucción, entonces el apéndice comienza a hincharse. Esta excesiva hinchazón detiene el flujo de sangre al órgano, lo que ocasiona el deterioro del apéndice. Si no se atiende, el apéndice finalmente estalla, lo que en algunos casos puede ocasionar la muerte.

Los síntomas más comunes de la apendicitis son:

Dolor umbilical. El apéndice se encuentra en la parte inferior derecha del abdomen, pero muchas veces el dolor puede comenzar en el área del ombligo. Al principio es leve y empeora a medida que avanza al lado inferior derecho del abdomen a medida que el apéndice se hincha.

Dolor Intenso. Si bien el dolor asociado con la apendicitis se describe como leve y localizado al principio, a medida que la inflamación y la hinchazón empeoran, el dolor se vuelve mucho más intenso y avanza al área inferior derecha del abdomen. El intenso dolor en el abdomen inferior derecho es uno de los primeros signos de advertencia y debe ser consultado.

Fiebre. Una infección naturalmente aumenta la temperatura de la persona. La fiebre puede ser causada por una multitud de virus y bacterias. La fiebre con dolor abdominal es un síntoma que necesita ser evaluado inmediatamente.

Escalofríos. Los escalofríos son a menudo un precursor de la fiebre y son causados por la rápida contracción y relajación muscular que el cuerpo produce cuando se enfría y trata de mantenerse caliente.

Vómitos. Pueden presentarse algunos días de náuseas y vómitos leves.

Dolor de rebote. Obtendrá alivio del dolor cuando se aplica presión en el abdomen pero el dolor regresa cuando se elimina la presión.

Pujos, son la presión que se siente cuando hay que defecar. Con apendicitis, la sensación está presente, pero no se puede defecar.

Abdomen hinchado. La apendicitis es una inflamación e hinchazón del apéndice, así que quizás haya algo de hinchazón en las áreas infectadas y circundantes.

Recuerde que el dolor abdominal puede ser causado por muchos problemas diferentes. Si tiene dolor y no mejora, consulte con los servicios médicos para una apropiada evaluación.

Apendicitis

Por Marcos Otero, Gulf Coast Immediate Care Center, Fort Walton Beach

The appendix is a small attachment located where the small and large intestine meets. It has an opening at one end that connects to the large intestine and closed on the other so that material can move freely through it. If the open end of appendix gets plugged, from swelling or blockage, then the appendix begins to swell further. This excessive swelling stops the blood flow to the organ as the appendix tissue begins to die. If not treated, the appendix eventually bursts, which can prove to be fatal in some cases.

The most common symptoms of apendicitis are:

Umbilical Pain. The appendix is in the right lower abdomen, however, many times the pain may start at the belly button. It is dull at first and gets worse as it moves towards the right lower abdomen when the appendix swells.

Intense Pain. While the pain associated with apendicitis is described as dull and localized in the beginning, as the inflammation and swelling worsens, the pain becomes much more intense and moves to the lower right abdomen area. Intense pain in the lower-right abdomen is usually the first warning sign and you should be seen.

Fever. Infections, will naturally raise your temperature to combat it.

Fevers can be caused by a multitude of viruses and bacteria. Fever with abdominal pain is an indicator that you should be evaluated.

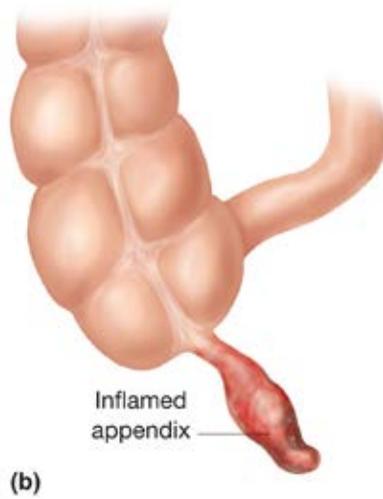
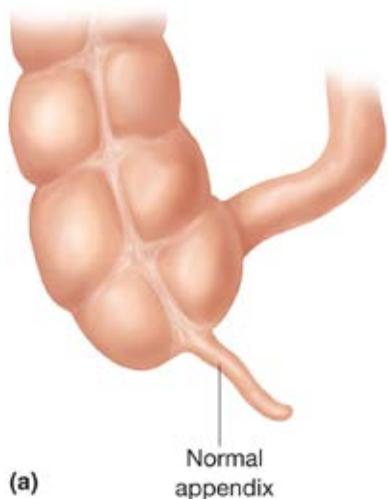
Chills. Chills are often a precursor to a fever and are caused by rapid muscle contraction and relaxation as a way for the body to produce heat when it's cold.

Vomiting. You may experience a few days of mild nausea and vomiting. **Rebound Tenderness.** You will get relief from feeling pain when pressure is applied to the abdomen, and the pain returning when pressure is removed.

Tenemus. It is the feeling of pressure you feel when you must defecate. With apendicitis, you get that feeling but cannot defecate.

Swollen Abdomen. Apendicitis is an inflammation and swelling of the appendix, so you might experience some swelling in the infected and surrounding areas.

Remember that abdominal pain can be caused by many different problems. If you have pain and it is not improving, see your medical provider for evaluation.



CIRCUS PAGES



FORT WALTON BEACH

FRIDAY, JANUARY 19, 4:30 & 7:30PM
NORTHWEST FLORIDA FAIRGROUNDS
1958 LEWIS TURNER BLVD.

PENSACOLA

SATURDAY, JANUARY 20, 3:00 & 6:00 PM
PENSACOLA INTERSTATE FAIRGROUNDS
6655 W. MOBILE HWY.

PANAMA CITY

SUNDAY, JANUARY 21, 1:00 & 4:00 PM
CENTRAL PANHANDLE & BAY CO. FAIRGROUNDS
2230 EAST 15TH ST., HWY 98

WWW.CIRCUSPAGES.COM



[facebook.com/Circus-Pages-International-179654347840](https://www.facebook.com/Circus-Pages-International-179654347840)

RINCON BORIQUA

"Donde el sazón de la cocina puertorriqueña y mexicana se unen!"

Flavorfully Fresh Everyday



**WE CATER FOR WEDDINGS, BIRTHDAYS,
AND OTHER SPECIAL EVENTS**

Puerto Rican dishes: Pernil, Arroz con Gandules, Empanadas de Pollo/Carne, Tostones, Maduros, Rellenos de Papa y más

Mexican Favorites: Carne Guisada, Tacos de bistec/pollo/puerco, Quesadillas, Tostadas y más

Bori-Mex Fusión Dishes: Tostones Especiales (con carne de puerco, cilantro, cebolla, aguacate), Tostadas con Mojito y bistec, Bistec a la Rincón Boricua



PUERTO RICAN & MEXICAN CUISINE

119A RACETRACK RD NE
FORT WALTON BEACH, FL 32547
(TURN RIGHT AT ESSEX RD - NEXT TO PAD THAI)
850.974.2287 & 850.974.0552

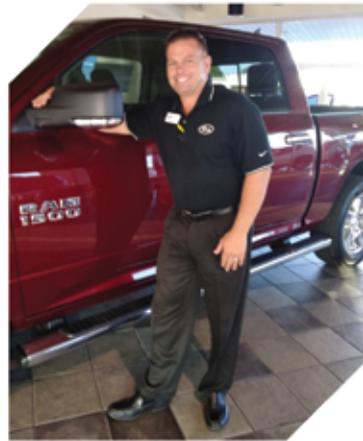
HOURS OF OPERATION:
MARTES (TUE) - SÁBADO (SAT): 11AM - 6PM



LINCOLN, DODGE, HYUNDAI, FORD, CHRYSLER, JEEP
Trucks, Turismos, Jeeps, Camionetas, SUV's y lo que no tengamos te lo conseguimos.

Carros Nuevos y Usados Con Crédito o Sin Crédito

'Gator' José Gonzalez
Especialista en Ventas de Carros
Hablo inglés, español (eu falo portugués)
850-785-1591 oficina -
pregunta por José 561-628-9862 - cell
responderé personalmente o déjame
tu mensaje josefg561@gmail.com



**LLAMENOS PARA HACER UNA
CITA SIN COMPROMISO.**

**¡PRESENTE ESTE ANUNCIO DE CONEXIÓN Y RECIBIRÁ
UN DESCUENTO DE \$500 EN SU COMPRA!**

SE ACEPTAN PASAPORTES, IDENTIFICACIÓN DE LA FLORIDA O CUALQUIER
ESTADO DE E.E.U.U, SOCIAL SECURITY, ITIN, O PRUEBA DE INGRESO

641 West 15th Street. Panama City. FL. 32401
561.628.9862 | baylincoln.dealerconnection.com

¡Un nuevo Salón de Fiestas – Donde tu evento será inolvidable!
Destin Event and Meeting Facility
at Corpus Christi Catholic Church



**Bodas, Quinceañeras, Fiesta de Cumpleaños o de Oficina -
Bautizos, Conferencias - Eventos Empresariales**

**Wedding Receptions - Reunions, Conferences,
Large or Small Group Lunches/Dinners/Classes**

Espacio para 215 personas (seating capacity - 215) - Amplio Estacionamiento (Off Street Parking)
Cocina (Large commercial kitchen) - Se permite alcohol (Alcohol Allowed)
Alta Tecnología en Luz, Sonido, WIFI (A/V system and WIFI Capability)

850.376.1599 (Mimi): 9am – 7pm | destinfacility@gmail.com
307 Beach Drive, Destin, FL 32541 | destineventandmeeting.com



Díaz Koontz
business services, inc.

taxes • accounting • payroll

**Servicios de Contabilidad / Impuestos
Personales y Corporativos / Nómina**

Nuestra oficina esta abierta el año entero para
servirles y contamos con profesionales Bilingües

Llámenos para una cita!

- Preparación de Impuestos Personales y Corporativos
- E-file Gratis con la preparación de sus impuestos
- Consultoría gratis todo el año con la preparación de sus impuestos
- \$20 de descuento la primera vez que nos visite y \$20 de descuento adicional por cada persona que nos refieras
- Si desean formar una Corporación o un LLC también podemos ayudale

Laury M Diaz-Koontz, MBA, AFSP

7 S. New Warrington Rd. • Pensacola, FL 32507

Tél: 850-458-9210 • Fax: 850-458-0997

lkoontz@sbsi.biz • www.sbsi.biz



HISPANICS and FRIENDS LINKed (HFL)

"The Power of CONNECTION and Unity - ¡El Poder de Conexión y Unidad!

ALONG WITH

Destin Event and Meeting Facility

at Corpus Christi Catholic Church



INVITE YOU - TE INVITAN

307 Beach Dr., Destin, FL, 32541 | destineventandmeeting.com

Thursday Jan. 25 | 6:00pm – 8:00pm

**Everyone welcomed! Networking in a relaxed atmosphere.
DOOR PRIZES – APPETIZERS & SOFT DRINKS PROVIDED**

Appetizers provided by Tienda La Mexicana Destin, Gwen's Wing Snack, and Conexion clients

Please RSVP by January 24 | David: (850) 368-3505
or e-mail us: conexionflorida@gmail.com

WWW.CONEXIONFLORIDA.COM

2018

NEW YEAR'S ADVERTISING SPECIAL

¡ESPECIAL DE AÑO NUEVO!

CONEXIÓN

Informando y Uniendo Comunidades / Informing and Uniting Communities



Reach THOUSANDS of Hispanics and Non-Hispanics in North/NW Florida and Southern Alabama.

850.368.3505 - conexionflorida.com



20% DISCOUNT in January and February Editions (plus FREE Conexión website ad, Social Media uploads and more!)

20% DE DESCUENTO en ediciones Enero y Febrero (¡más anuncio GRATIS en página web de Conexión, Redes Sociales y más!)

EL SERVICIO DE TV A TU MEDIDA.

PAQUETES DESDE
\$29.99
TODOS LOS MESES



SIN **CONTRATO A LARGO PLAZO**

SIN **COMPROMISOS**

SIN **VERIFICACIÓN DE CRÉDITO**

TUS CANALES FAVORITOS EN INGLÉS Y ESPAÑOL.



La disponibilidad de canales varía según el paquete.

GRATIS



CONEXIÓN A 2º TV

GRATIS



starz

Oferta sujeta a cambios según la disponibilidad del canal premium.

GRATIS



INSTALACIÓN PROFESIONAL

PREGUNTA

CÓMO OBTENER UN DVR



Receptor regular y HD disponible

POR 3 MESES

Graba, pausa y retrocede TV en vivo
Aplica cargo mensual por DVR

¡SUSCRÍBETE HOY!

DISH LATINO INC

1 (850) 261.2358

1 (850).565.6065

dish LATINO

VENDEDOR AUTORIZADO

Términos y Condiciones Importantes: Ofertas Promocionales: Requiere activación de nuevo servicio elegible de DishLATINO. Todos los precios, tarifas, cargos, paquetes, programación, características, funciones y ofertas están sujetos a cambios sin previo aviso. Cargo por activación: El plan FlexTV requiere un cargo de activación de \$100 y la compra de un receptor. Los clientes que se suscriban a un paquete elegible de DishLATINO recibirán un crédito instantáneo de \$150 en el cargo por activación. Canales premium: El valor de la oferta por el canal premium Starz por 3 meses es hasta \$42. Después de 3 meses, se aplicará el precio mensual regular vigente en esa fecha, a menos que cambie a un servicio inferior. Requisitos de instalación/equipo: Solamente la instalación Profesional Estándar Profesional es gratuita. Aplicarán cargos mensuales y límites en la cantidad y tipo de receptores. Todos los cargos, incluyendo programación mensual, Pay-Per-View y mejoras de equipo, deben pagarse por adelantado; el incumplimiento de pago en la fecha límite resultará en la desconexión del servicio dentro de 24 horas. Otras consideraciones: Las ofertas están disponibles para clientes nuevos y clientes previos que califiquen, y se encuentran sujetas a los términos de los contratos Promocionales y Residenciales de Clientes. Pueden aplicarse cargos de reembolso estatales. Pueden aplicarse otras restricciones e impuestos. La oferta finaliza el 10/06/18. STARZ y los canales y marcas de servicio relacionados son propiedad de Starz Entertainment, LLC. CAPTAIN AMERICA: THE WINTER SOLDIER © Marvel. Todos los derechos reservados.

NEGOCIOS & FINANZAS

BUSINESS & FINANCE

¿Qué es DestinDirect.com?

Fuente: Gary Redden, Director

Es el directorio comercial y de la comunidad que cubre Destin, Miramar Beach y el área de Scenic Highway 30A, un área que cubre alrededor de 50 millas de costa original de la isla barrera.

¿Quién lo usa?

Este lugar es usado por turistas, residentes locales, dueños de casas para vacacionar, asistentes a convenciones, nuevos residentes y personal militar en busca de organizaciones empresariales y municipales que les proporcionen los servicios y productos que necesitan personalmente en sus hogares, como inversión, adquisición de vehículos, botes, viajes, etc. Otros usuarios incluyen residentes de las comunidades vecinas de Fort Walton Beach, Niceville, Crestview, Freeport y las bases aéreas de Eglin y Hurlburt.

¿Por qué los negocios locales anuncian?

Este lugar ayuda—a bajo costo—a los negocios locales de toda clase y tamaño a aumentar sus ventas y ganancias atrayendo a nuevos clientes. Ha estado en continua operación bajo la misma administración durante los últimos 17 años y sus anunciadores lo han usado un promedio de 8 años. La posición del anuncio nunca se cierra mientras se renueva. No puede cambiarse y tampoco puede ser cambiado de posición o desaparecer; algo que frecuentemente sucede con máquinas de búsqueda. Los anuncios se colocan en la categoría apropiada sin ningún costo adicional.

¿Cómo se entera la gente?

Se genera por medio de la optimización de la maquinaria de búsqueda, las

conexiones de la comunidad, la publicidad, los contactos sociales y los anuncios. Tiene una categoría alta en los términos de búsqueda locales y se mantiene activo en los canales sociales de comunicación.

¿Por qué les gusta a los usuarios?

Ahorra tiempo. Las listas comerciales son completas, están bien organizadas y usan un máximo de 75 palabras describiendo el negocio con un dibujo, logo, lugar en la red, email y enlaces además de cómo contactarlos. Su sistema de navegación es sencillo y fácil de usar.

¿Y qué del futuro?

El lugar continua ampliándose desde su apertura en 2001. Agrega las categorías de negocios según es necesario y amplía las presentes. Una red nacional de directorios comunitarios esta en desarrollo para que DestinDirect tenga la conexión exclusiva del área que cubre.

¿Quiénes son los operadores?

DestinDirect.com es un negocio familiar que ha estado en contacto con el área de Destin hace 25 años. La familia ha apoyado los equipos de deportes de la comunidad durante más de 10 años. Sus miembros incluyen hombres, mujeres y un veterano militar. Uno de sus empleados fue el embajador del año en las cámaras de comercio de Destin y Walton Beach y otro empleado ha participado en el municipio de la ciudad y otras organizaciones caritativas.

Contactos: 850-217-3880 or e-mail info@DestinDirect.com

INTERNATIONAL FESTIVAL FORT WALTON BEACH MAY 2018 – The Landing

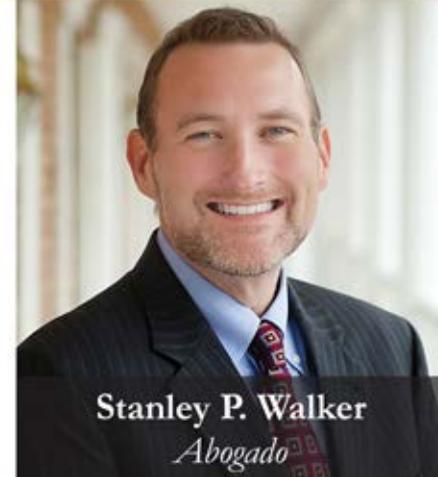
Organized by **Conexión Media Group**
Contact us for more details!
ENTERTAINERS – SPONSORS – VENDORS
CONEXIONFLORIDA@GMAIL.COM
850-368-3505
¡Llamanos para mas detalles!



SOUTHERN STAR
IMMIGRATION

TELÉFONO GRATUITO

866.925.5376



Stanley P. Walker

Abogado

Post Office Box 4385 • 362 Beal Parkway, NW, Suite 103
Fort Walton Beach, Florida 32549

WWW.SOUTHERNSTARIMMIGRATION.COM

Destin
DIRECT .COM

Destin FL, Sandestin,
and Scenic Highway
30A's Online Directory!

*In operation for 17 years
and continuously expanding!*

ADVERTISE WITH US
ANUNCIATE CON NOSOTROS
850-217-3880
info@DestinDirect.com

COMPLETE SERVICES
DIRECTORY FOR YOU HOME,
CAR, BUSINESS,
HEALTHCARE, FINANCIAL
NEEDS OR OTHER LOCAL
SERVICES!

Directorio en línea con listados
de diferentes servicios e
información: Destin, Sandestin,
y el Hwy 30A

Widely used by tourists, local
residents, vacation home
owners, convention attendees,
people relocating to the area
and military personnel.

EL AGAVE

MEXICAN RESTAURANT

"¡Tu nuevo sitio para deliciosa comida mexicana y más!"
Tasty Seafood Options - Kids' Menu - Menudo todos los días

Small Margarita 2 x 1 (3pm-Closing)
Tortas - Caldo de Mariscos - Aguas
Frescas - Micheladas - FULL BAR

DAILY SPECIALS

Mon. (Lun):
Combos A - L: \$5.99

Tues. (Mar):
Steak/Chicken Fajitas: \$7.99

Wed. (Mier):
2x1 Imported/Domestic Beer

Thurs. & Sat (Jue y Sab): Margarita
Specials Starting at \$2.99

Sun. (Dom): 10% Discount
with Church Bulletins



300 Eglin Pkwy NW
Ft. Walton Beach, FL 32547
850.737.2730

Mon - Thurs (Lun - Jue): 11am - 9:30pm
Fri & Sat (Mie y Sab): 11am - 11pm
Sun (Dom): 11am - 9pm



10% MILITARY DISCOUNT

Let our professionals find solutions to your every need
¡Te ayudamos con partes/equipo y hasta diseño completo de restaurantes!



HABLAMOS ESPAÑOL - Mariana Szeinkierman - 850.933.4578
400 Capital Circle SE, Suite A22 Tallahassee, FL 32301
Office: 850.383.9100 | Fax: 850.671.3330
www.bbrsupply.com | BigBendRestaurantSupply
OVER 140 YEARS OF EXPERIENCE IN THE RESTAURANT INDUSTRY



Loren E. Beltrán
Hablo Español
CERTIFIED ACCEPTANCE AGENT
(Agente de aceptación certificada)

PATRIOT TAX SOLUTIONS, INC.

Simple, Accurate & Fast!



Serving you nationwide - Servimos a nivel nacional
Workers' Compensation through ADP (Compensación de Trabajadores)
Small Business Payroll (Nómina) | Bookkeeping (Teneduría de Libros)
Individual & Small Business Taxes (Impuestos individuales y empresariales)
Certified Acceptance Agent (Agente de Aceptación certificada para transmitir ITIN)
850.215.3279 (oficina) | 702.689.6420 (cell)
beltranzmultiservices@gmail.com
433 Harrison Ave, Panama City, FL 32401

LIDERAZGO

Un Juego en Equipo

GULF COAST 2017

AREAS FUNDAMENTALES DE CAMBIO

- Cómo Cambiar, Madurar y Mejorar la Comunicación.
- Cómo Manejar los Obstáculos que se Presentan en el Camino.
- La Competencia o la Incompetencia | Temor y Preocupación |
- Descubriendo el Propósito del Liderazgo.
- Limpiando los Escombros del Fracaso.

LUNES 5 DE FEBRERO 2018
9:00AM - 12:30PM
ENTRADA GRATIS
CUPOS LIMITADOS
555 FAIRPOINT DRIVE | GULF BREEZE FL 32561



Invita:
GBSI Institute
Dish Latino Inc
Conexion News Paper

Mayores Informes llame al 850.261.2358 | 110SATTELLITE@YAHOO.COM

Turn your home into a smart home.



Learn about the exciting future of smart homes and the many benefits of all electric living.

Trust the Energy Experts at Gulf Power, the smart choice for your smart home.

- Electric vehicles
- Heat pump water heaters
- Electric fireplaces
- Induction cooking



gulfpower.com



Emerald Coast Funeral Home

Caring for people... Making a Difference

Open 24 hours | State of the Art Services
 We operate the only crematory in South Okaloosa County (crematorio)
 International Shipping Worldwide (Traslado de cuerpos a otros países)
 Advanced Planning Services | Weekly Grief Support Group
 WEBCASTING SERVICE - One Room Streaming enables people to view a funeral service using the Internet, either live or later, at convenient times and across different time zones.
 SERVICIO DE DIFUSIÓN POR INTERNET: One Room Streaming permite a las personas a ver un servicio fúnebre utilizando el Internet, ya sea en vivo o más tarde, en momentos convenientes y en diferentes zonas horarias.

161 Racetrack Road, N.W. | Ft. Walton Beach, FL 32547
 850.864-3361 | emeraldcoastfuneralhome.com
 e-mail: wecare@emeraldcoastfuneralhome.com



www.facebook.com/EmeraldCoastFuneralHome

¿Quiere comprar o vender casa?

¡Mi compromiso con la comunidad es parte integral de mis servicios!



Comprar una casa es mucho más que una inversión. Es uno de los pasos más importantes para usted y su familia

¡Si está considerando vender su casa, permítame mostrarle el camino hacia una venta exitosa!



LEVIN RINKE
 REALTY

RESIDENTIAL • RESORT • COMMERCIAL

PAOLA CONNER - REALTOR
 601.278.4061 - PCONNER@LEVINRINKEREALTY.COM
PAOLASELLSHOMES.COM
Bilingual Realtor

Brigada de Florida Power & Light cont.

afectadas por la tormenta. Muchos empleados también organizaron actividades para recaudar fondos y establecieron centros de acopio de suministros para ayudar a las personas afectadas en toda la isla.

“Sentimos una responsabilidad de ayudar a acelerar los esfuerzos de restablecimiento del servicio eléctrico en Puerto Rico, en parte porque muchos de nuestros clientes y empleados tienen vínculos estrechos con la isla, pero en gran parte porque es lo correcto”, dijo Manny Miranda, vicepresidente ejecutivo de suministro de electricidad de FPL. “Habiendo completado recientemente el restablecimiento sin precedentes del servicio eléctrico a más de 4.4 millones de clientes de FPL después del Huracán Irma, confío en que nuestro equipo de trabajadores del tendido eléctrico, gerentes y personal de apoyo altamente calificados comenzarán pronto a marcar una diferencia para muchos de nuestros compatriotas estadounidenses”.

Desde un punto de vista operativo, FPL coordinó la entrega de miles de postes eléctricos y otros equipos a Puerto Rico y acompañó al Gobernador de la Florida Rick Scott a la isla en noviembre. Desde entonces, el liderazgo de FPL ha permanecido en Puerto Rico compartiendo su experiencia técnica y guiando el trabajo de restablecimiento del servicio eléctrico. El Gobernador Scott estableció como compromiso prioritario ofrecer apoyo a los ciudadanos de Puerto Rico tras el paso del Huracán María, comunicándose de manera regular con el Gobernador Ricardo Rosselló, viajando a la isla para brindar asistencia estatal y reuniéndose periódicamente con FPL para recibir información sobre el progreso.

La asistencia mutua de distintos sectores de la industria de la energía es un factor crítico para el restablecimiento del servicio eléctrico después de incidentes climáticos severos, como huracanes, tormentas de nieve y tornados. En septiembre, brigadas de 30 estados y de Canadá

viajaron a la Florida para apoyar el restablecimiento de energía después del Huracán Irma. De hecho, esta mano de obra, combinada con la inversión de FPL de más de \$3 mil millones durante la última década para construir una red eléctrica más resistente e inteligente, ayudó a reducir la cantidad de días necesarios para el restablecimiento del servicio eléctrico.

De igual manera, en el pasado, el personal de FPL ha viajado por el país para ayudar a restablecer el servicio eléctrico después de eventos climáticos severos, incluyendo el despliegue de aproximadamente 1,000 empleados de FPL en la región noreste tras el paso de la súper tormenta Sandy en 2012. Recientemente, más de 300 hombres y mujeres fueron trasladados a Maine y Connecticut para asistir con las tareas de restablecimiento del servicio eléctrico después de una tormenta Nor'easter en octubre.

Florida Power & Light Company

Florida Power & Light Company es la tercera empresa de energía eléctrica más grande en los Estados Unidos, y proporciona servicio a casi 5 millones de cuentas de clientes, o a alrededor de 10 millones de personas, en alrededor de la mitad del estado de la Florida. FPL es una subsidiaria de NextEra Energy, Inc. (NYSE: NEE), con su sede en Juno Beach, y es una compañía de energía limpia ampliamente reconocida por sus esfuerzos en lo referente a la sostenibilidad, la ética y la diversidad, y ha sido clasificada en el puesto N.º 1 entre las empresas de electricidad y gas en la lista Fortune de 2017 de las “Empresas más Admiradas del Mundo”. NextEra Energy también es la compañía matriz de NextEra Energy Resources, LLC, que, junto con sus entidades afiliadas, es uno de los mayores generadores de energía renovable eólica y solar del mundo. Para más información sobre las compañías de NextEra Energy, visite estos sitios de Internet: www.NextEraEnergy.com, www.FPL.com, www.NextEraEnergyResources.com.

FUENTE Florida Power & Light Company



Gulf Coast Immediate Care Center, Inc.

“See Someone Who Can See You.”

Monday (Lun) - Friday (Vie): 7am - 5pm

We Accept Walk-Ins

345 Miracle Strip Parkway
S.W. Fort Walton Beach, FL

Ph: 850.244.3211

Fax: 850.243.1992

Walk-In • Family Practice
Minor Emergencies
Immunizations
Drug & Alcohol Screenings
X-Rays • Auto Accident After Care
Occupational Injuries

cita previa no requerida
Medicina Familiar
Emergencias Menores • Vacunas
Tratamiento Post Accidente Automovilístico
Pruebas de Drogas y Alcohol
X-Rays • Lesiones en el Trabajo

PHYSICALS:
School, Sports, Day-Care, DOT

¡VEN A VERNOS...CON GUSTO
TE ATENDEREMOS!

CITA PREVIA NO REQUERIDA
HABLAMOS TU IDIOMA

Insurances Accepted:

Medicare • Blue Cross Blue Shield • Aetna • Cigna
United Health Care • Tri-Care Standard & Prime

GulfCoastImmediateCare.com



ANUNCIATE EN CONEXIÓN ADVERTISE WITH US! LLÁMANOS:

Gabriel Vargas - (850) 261-2358

Erika Rojas - (305) 878-5573 (Tallahassee)

Conexión Main: (850) 368-3505 • conexionflorida@gmail.com

Servicio, Caridad, Unidad

Service, Giving, Unity

¡La Pequeña Locomotora cont.

www.unitedforagoodcause.org.

¡Invitamos a todos a unirse y ser parte de lo que seguramente será otro año muy exitoso!

He aquí un resumen de los cuatro eventos primarios que la organización lleva a cabo cada año.

4ª COFERENCIA ANUAL DE LIDERAZGO PARA JOVENES:

Abril 22, 2017: Unidos por una Buena Causa Inc., la "pequeña fundación que SI PUEDE", se asoció con los Boys & Girls Clubs de la Costa Esmeralda y Okaloosa Saves para acoger la 4th Conferencia Anual de Liderazgo para Jóvenes, "¡Lidera, Empodera, Actúa, Descubre!"

Treinta y Cinco estudiantes del grado Séptimo al Doceavo de la región participaron y disfrutaron del evento "Viviendo Por Mí Mismo" dirigido por Jill Breslawski de la Universidad de Florida/IFAS.

Las enérgicas presentaciones y actividades proporcionadas por la



oradora motivacional Barbara Britt y Rena Parent de Dale Carnegie Training fueron aclamadas por los variados estudiantes asistentes.

La actividad de robótica presentada por Tim Sexton y su socio, Rob Jernigan, fue también algo destacado durante el evento. Los jóvenes se divirtieron en grande durante un partido de "Fútbol de Robots".

Un agradecimiento especial para los patrocinadores de la conferencia de este año que incluyen a ZT MOTORS, La Fundación Educacional de la Familia Hsu, Gulf Power, el Ministerio Striving

for Perfection, y Dave Parisot. También agradecemos a los donantes de objetos para las bolsitas que todos los estudiantes recibieron. También se agradece al NWF State College por su mesa informativa en el evento.

Unidos por una Buena Causa Inc. extiende un reto amigable a los sectores público, privado y sin fines de lucro para que consideren desarrollar proyectos que darán a nuestros jóvenes las herramientas necesarias para convertirse en miembros productivos de nuestra comunidad, nuestro estado y nuestra nación en general. El próximo abril, es especial porque será el 5to aniversario de que se fundó esta conferencia.

FESTIVAL HISPANO 2017:

1 oct 2017: ¡Por cuarto año consecutivo, fue un festival excepcional para recaudar fondos para la 13ª Fiesta Navideña de la organización! Más de 60 vendedores, entretenimiento continuo y variado, una impresionante galería de arte, zona de actividades para niños y 13 puestos de vendedores de comida participaron. Más de 2.000 personas asistieron al Festival y la pasaron de maravilla. Nuestro agradecimiento a nuestro patrocinador principal por el 3er año consecutivo, ZT Motors, y a los otros patrocinadores, a los vendedores, y a todos los voluntarios



y asistentes por hacer de este otro evento especial. Gracias a todos los que participaron de una manera u otra, más de \$5.000,00 se recaudaron para la fiesta navideña. ¡Gracias a todos por ayudarnos a "poner una sonrisa en la cara de un niño necesitado en Navidad!" El próximo 9 de septiembre del 2018, con el favor de Dios, será otro evento espectacular, ya que celebraremos el 5to aniversario del evento.

13er ANUAL MILAGRO NAVIDEÑO EN LA COSTA ESMERALDA:

17 de diciembre 2017: La Fiesta acogió a varios cientos de niños necesitados y sus familias, incluyendo familias con necesidades especiales. Más de 1.000 juguetes y más de 100 bicicletas eran parte de los artículos que trajeron gran alegría a los jóvenes y viejos. Fue un evento espectacular con gran

continúa en página 28



RAMBANA & RICCI, PLLC IMMIGRATION ATTORNEYS

Abogados de Inmigración | Como visto en Univisión
Concentrándose solamente en asuntos complejos por más de 15 años
Concentrating exclusively on complex Immigration across the Nation for over 15 years.

Perdones • Defensa contra Deportación
Visas para Víctimas de Crimenes y Violencia Doméstica
Modificaciones para Testigos de Jehová
Visas para familia de miembros del servicio militar
Seminarios gratuitos via oficina móvil • Planes de Pago



SE HABLA
ESPAÑOL

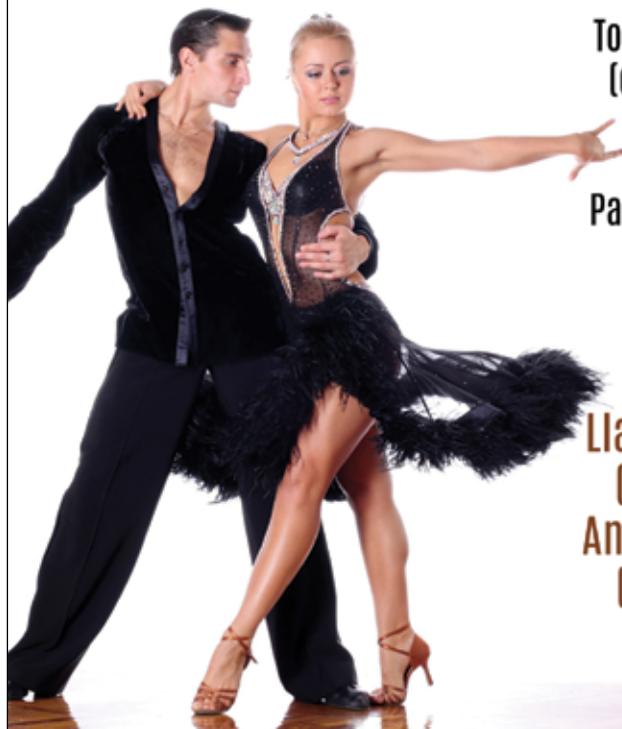
850.224.4529

2915 Kerry Forest Parkway #104 • Tallahassee
www.rambana.com

The hiring of a lawyer is an important decision that should not be based solely on advertising. Before you decide, ask us to send you free written information about our qualifications and experience.

Classes de Baile de Salón Dance Classes

¡Salsa, Merengue, Bachata, Rumba, Cha-Cha,
Foxtrot, East Coast Swing, y Más!



Todos los miércoles
(every Wednesday)
Clase privada
45 minutos \$40
Paquete de 5 clases
privadas \$180

Roberts Hall
Lynn Haven, FL
Llama: Joe Davis
(850) 320-5408
Ana Karina Garza
(850) 532-9924
(inglés o español)

El Rincón de Jaime

Jimmy's Corner



Toma un salto de fe y comienza este maravilloso año nuevo creyendo. Cree en ti mismo. Y cree que hay una fuente amorosa- un sembrador de sueños-esperando a que le pidas que te ayude a hacer tus sueños realidad.

- Sarah Ban Breathnach

Take a leap of faith and begin this wondrous new year by believing. Believe in yourself. And believe that there is a loving Source - a Sower of Dreams - just waiting to be asked to help you make your dreams come true.

- Sarah Ban Breathnach

A TO Z APPLIANCE REPAIR (REPARACIÓN DE ELECTRODOMESTICOS)

Fast, Professional and Effective Service!
¡Servicio Rapido, Profesional y Efectivo!

Lavadoras (Washers), Secadoras (Dryers), Máquinas de Lavar Platos (Dishwashers), Máquinas de hacer Hielo (Ice Machines), Neveras (Refrigerators), Estufas (Stoves/Ovens)



\$60 HOUSE CALL WITH THIS AD
\$60 DE VISITA CON ESTE ANUNCIO

850.376.2024

We serve the following areas / Servimos estas areas:
Gulf Breeze, Navarre, Fort Walton Beach, Destin, Miramar Beach, Santa Rosa Beach

ANUNCIATE EN CONEXIÓN ADVERTISE WITH US! LLÁMANOS:

Gabriel Vargas - (850) 261-2358

Erika Rojas - (305) 878-5573 (Tallahassee)

Conexión Main: (850) 368-3505 • conexionflorida@gmail.com

Samantha's Gift

¡Organizamos Eventos Locales y a Nivel Nacional!

Desde Cenas románticas hasta
Conciertos para miles
Fundraising events and more!



Nuestros servicios incluye:

- Photography and Videos
- Todo tipo de decoraciones (Variety of Decorations)
- Contrataciones de Vendors
- Wrap Balloons
- Rentas de Colchones Inflables, y Juegos de Agua

Erika Rojas

International Event Planner

305.878.5573 | samanthasgift@live.com

Chile Lindo



The Authentic flavor of Chilean Food!
¡El Auténtico sabor Chileno!

**CHURRASCOS
LOMITOS
EMPANADAS
CHORRILLANAS
Y COMPLETOS**

6201 Tippin Ave.
Pensacola, FL 32504

850-529-8030

Lunes - Sabado
11:00am - 7:00pm



chilelindofoodtruck.com



Cleaning Divas

Cleaning with Style

Residential and Business (Limpiamos residencias y oficinas)

Estela Elías - Owner

850-305-3686 • estela.elias71@outlook.com

hacemos tres cosas sencillas:

AMAR
a Dios

HACER
el bien

CONTAR
Su historia



Iglesia Cristiana en Español

555 FAIRPOINT DRIVE | GULF BREEZE FL 32561

Domingo @ 10:30 am | Viernes @ 7:00 pm

Pastor Gabriel Vargas | 850.261.2358

www.facebook.com/PastorGabo | www.misioncasa.org

NOTA DEL EDITOR: Tuve el gusto de coordinar la presentación de Zona Libre en Hispanic Fest 2017 de la organización United for a Good Cause. Allí, ellos mostraron su gran talento y cariño por nuestra comunidad latina por medio de su excelente presentación, el cual fue todo un éxito y recaudo fondos para una fiesta navideña pro-niños de bajos recursos.

También, tuve el gusto de ver su presentación en el Festival Latino de Pensacola en noviembre. Sin lugar a dudas, son un grupo que gusta mucho al público y lo recomendamos para su próximo evento especial, boda, o celebración en la que usted busque un gran ambiente para sus invitados. ¡Definitivamente, son grandes músicos y capaces de tocar música para todos los gustos!

¡Somos Zona Libre!

Por Vilmarie Méndez

Zona Libre es un grupo compuesto por cuatro integrantes provenientes de Puerto Rico. Durante muchos años, cada integrante participo en el ambiente musical como cantante y como músico. El deseo de hacer algo diferente y algo que gustara a la comunidad americana e hispana, fue el fin común para el surgimiento de Zona Libre.

Muchos se preguntan “¿Por qué Zona Libre?” La razón es muy sencilla. ¡Queríamos romper con todos los estereotipos, queríamos llegar al corazón de toda la gente! Todos extrañamos nuestra tierra natal, todos añoramos volver a escuchar nuestra música y revivir gratos momentos y es por eso que Zona Libre quiere convertirse en el protagonista principal de cada experiencia. Cada actividad y cada público revive en nosotros esa vocación y nos hace amarla más.

Amar la música nos hace sentir libres y nos permite llegar al público más importante; el público bailador. ¡No hay un género musical que nos limite, no hay una zona a la que no podamos llegar porque la música nos apasiona, nos llena y nos hace sentir libres!

NOTE FROM THE EDITOR: I had the pleasure of coordinating the presentation of Zona Libre at Hispanic Fest 2017, an event that belongs to United for a Good Cause, a not for profit organization. There, the group demonstrated their great talent and love for our community and the Festival was a huge success and raised funds for a needy children Christmas Fiesta.

I also had the pleasure of watching them perform at Festival Latino in Pensacola back in November. Without a doubt, they are a band that the public likes a lot and we highly recommend them for your next special event, wedding, or celebration where you are looking to provide a great time for your guests. They are most definitely musicians and able to play music for all tastes!

We Are Zona Libre!

By Vilmarie Méndez

Zona Libre is a musical group composed of four people from Puerto Rico. For many years, each member of our band has participated in the musical field as singer and musician. Their wish to do something different and something that would please the American and Hispanic communities have been their common goal and what resulted in the creation of Zona Libre.

Many people ask, “Why Zona Libre?” The reason is very simple. We wanted to break all the stereotypes, we wanted to touch people’s hearts! We all miss our native land, we want to listen to our music and relive pleasant moments and that is why Zona Libre wants to become the main character in each experience. Each activity and each audience renews our vocation and makes us love it more.

Loving our music frees us and allows us to reach the most important public, the dancing public. There’s no music style that limits us, no zone that we might not reach because music is our passion, our fulfillment and our freedom!





DEPORTES

SPORTS



Game 21/jornada 21 (1/21/18)

Time/Horario	Home/Casa	Score	Away/Visitante
10:30am (F1)	Deportivo Lomas	Vs	Bayern Munich
12:30pm(F1)	Deportivo Quincy	Vs	Atlas
2:30pm(F1)	YRN	Vs	Liverpool FC
10:30am (F2)	Morelia FC	Vs	Merseyside FC
12:30pm(F2)	Mexico	Vs	International Family
2:30pm (F2)	CSB United	Vs	Queretaro FC

ByWeek/Descansa: Chelsea FC

Game 22/jornada 22 (2/4/18)

Time/Horario	Home/Casa	Score	Away/Visitante
10:30am (F1)	Deportivo Lomas	Vs	Atlas
12:30pm(F1)	Deportivo Quincy	Vs	Liverpool FC
2:30pm(F1)	Queretaro FC	Vs	Bayern Munich
10:30am (F2)	CSB United	Vs	Chelsea FC
12:30pm(F2)	Morelia FC	Vs	International Family
2:30pm (F2)	YRN	Vs	Merseyside FC

ByWeek/Descansa: Mexico

Game 23/jornada 23 (2/11/18)

Time/Horario	Home/Casa	Score	Away/Visitante
10:30am (F1)	Deportivo Quincy	Vs	Merseyside FC
12:30pm(F1)	YRN	Vs	International Family
2:30pm(F1)	Morelia FC	Vs	Mexico
10:30am (F2)	Bayern Munich	Vs	Chelsea FC
12:30pm(F2)	Atlas	Vs	Queretaro FC
2:30pm (F2)	Deportivo Lomas	Vs	Liverpool FC

ByWeek/Descansa: CSB United

Game 24/jornada 24 (2/18/18)

Time/Horario	Home/Casa	Score	Away/Visitante
10:30am (F1)	Chelsea FC	Vs	Atlas
12:30pm(F1)	Bayern Munich	Vs	CSB United
2:30pm(F1)	YRN	Vs	Mexico
10:30am (F2)	Deportivo Quincy	Vs	International Family
12:30pm(F2)	Deportivo Lomas	Vs	Merseyside FC
2:30pm (F2)	Queretaro FC	Vs	Liverpool FC

ByWeek/Descansa: Morelia FC



February 2018



David Seering & Friends benefit concert

MONDAY, FEB 19 AT 7PM
AT VILLAGE CHURCH
101 MATTHEW BLVD
DESTIN, FL.



Tickets \$25

Purchase at Snowbird meetings, Lifeway Christian bookstore or online

More information visit
www.childrenincrisisfl.org
850-864-4242

About Children in Crisis: Mission Statement

Children In Crisis, Inc. is a local, non-profit charity committed to "Establishing hope and providing a home" for the abused, neglected and abandoned children of our community.



March 2018

For more information please call 850-864-4242 or email Events@childrenincrisisfl.org

SAVE the DATE 12th ANNUAL Children in Crisis CHARITY GOLF TOURNAMENT

Lunch at 11 a.m.
Shotgun Start at 12 p.m.

FRIDAY, MARCH 16, 2018
Fort Walton Beach Golf Club

\$100 Putt Playin'
\$400 Putt Team

Vibrant Realities

Artist Julie Bowland

You are invited to the opening reception on February 2nd, 5-8 PM
On display from Feb 2nd thru March 17th



2901 E Park Ave. # 2800
Tallahassee, FL 32301
www.VenviArtGallery.com
850.322.0965



¿Estas Planeando Fallar en el 2018?

Por Peggy Brockman | peggy@peggybrockman.com
www.peggybrockman.com

¿O piensas TRIUNFAR? Si fallas en planificar, estas planeando fallar. ¡Es un hecho! Con el 2017 ya en el pasado, es hora de planificar para el 2018. Mi mentor, John C. Maxwell, separa la semana entre Navidad y Año Nuevo y se aísla para planificar. Dice que uno debe revisar el año, corregir lo necesario y planificar el año venidero de manera que todo este listo para salir adelante.

Debo admitir... a veces me parece como que he desperdiciado el primer mes del año. Si quiero bajar de peso, pongo por excusa que lo que como es lo que sobró de las festividades, que tengo que concentrarme, etc., etc. Para mí, diciembre es muy ocupado con el cierre del año y las reuniones festivas que roban tiempo para planificar el año siguiente, así que prefiero usar enero para lograrlo. Pero eso no significa que no trabajo en enero... A veces es el mes más ocupado con mis charlas, al mismo tiempo que todos quieren planificar su propio año también. Cuando hago esto, en febrero ya estoy lista para avanzar al máximo. Funciona para mí. Todos tenemos que ver lo que funciona para cada uno de nosotros. Eso sí, tenemos que ser honestos con nosotros mismos con lo que nos atrase, si es que eso sucede.

En 2017 mi enfoque fue #LIBERACIÓN. En enero de 2017, fijé mi meta en la eliminación de por lo menos 1/3 de artículos de mi casa—las cosas que he guardado mucho tiempo sin ninguna razón. Revisé las habitaciones, una por una. Fue una experiencia muy liberadora: me ayudó a liberar mi mente, todo lo que me rodea y sentí que de verdad había logrado algo. Tuve una gran venta y doné dos cargas de trocas. En febrero empecé un programa alimenticio anti inflamatorio que incentiva la vida sana, elimina el peso extra y evita recuperarlo. Liberé casi 20 libras y no he recuperado ni una en todo este año. Voy a hacer lo mismo en 2018 porque enero es el mes que funciona para mí—para concentrarme bien.

Pensaba expandir mi práctica de entrenamientos y específicamente concentrar el asesoramiento de negocios con inversionistas, comerciantes ejecutivos y ejecutivos de ventas—esa es mi especialidad. Hice un plan específico en que necesitaba concentrar mi tiempo y dinero, además de lo necesario, en grupos/programas para mejorar mi visibilidad. Opté por eliminar lo que ocupaba mi tiempo y dinero sin mejorar mi negocio o mis metas personales. Esto es lo que aprendí: cuando planificas triunfar y te ACTIVAS, el universo empieza a funcionar. De repente empecé a recibir

contratos para dar charlas como nunca antes. Tuve algunos clientes increíbles (aun cuando mi tarifa era el doble)... mi negocio mejoró otra vez. Si TÚ fijas tus intenciones, planificas tu año y tu éxito... ¡¡¡LO LOGRARÁS!!!

Si no sabes cómo hacerlo... ven a mi taller en enero "ADELANTA: Tu plan para el éxito." Solamente cuesta \$39 (incluye comida) y recibirás un manual de guía para definir tu propósito y establecer tus intenciones en tu vida tanto personal como comercial. Y si crees que necesitas más apoyo, ofrezco además un programa de ATAQUE en grupo o privado para que te mantengas en la ruta. NO TE PIERDAS EL TALLER—solamente el manual ¡vale más que los \$39! Para la fecha y hora que más te convenga, inscríbete en la página de mi website en www.peggybrockman.com

¡Sé activo respecto a tu éxito!

Are You Planning to Fail in 2018?

By Peggy Brockman | peggy@peggybrockman.com
www.peggybrockman.com

Or are you planning to SUCCEED?

If you fail to plan, you plan to fail. That is a fact! With 2017 coming to an end, it is time to plan for 2018. My mentor, John C. Maxwell, takes the week between Christmas and New Year and goes into hiding to plan. He says that you should review your year, make corrections where needed, and plan for your next year so you are ready to succeed.

I must admit... It seems as if I have sometimes lost the whole first month of the year. If I want to lose weight, I make the excuse that I am finishing up leftovers from the holidays, getting in the right mindset, etc., etc. For me, December seems too jumbled full of end of the year business and parties to take time off to plan my next year so I use January to do that. Now, that

big garage sale and donated two truckloads. I started February with an anti-inflammatory eating program that promotes healthy living and solid weight RELEASE that stays away. I RELEASED almost 20 pounds and have kept it off for almost a year now. I will do the same in 2018 because that is the month that works for me to do that—to be in the right mindset.

I planned to grow my speaking business and to specifically gear my coaching business to entrepreneurs, business executives and sales executives—it is what my expertise is. I had a specific plan of what groups/programs I needed to focus my time and money towards and what I needed to do to improve my visibility. I opted out of things that were taking up my time without furthering my business or personal goals. Here is what I know: when you plan to succeed and you GET INTO ACTION, the universe begins to deliver. All of a sudden, I was getting speaking engagements like never before. Some amazing coaching clients showed up (even after almost doubling my price) ... my business began to thrive again. If YOU set your intentions, plan your year, and plan to succeed... YOU WILL!!!

If you don't know how... join me in January for "BREAK-THROUGH: Your Plan for Success" workshop. It's only \$39 (includes food) and you will receive a planning workbook to guide you through defining your purpose and setting your intentions for both your personal and business lives. And if you like it and feel you need more support, I will be offering a KILLER group and private coaching/accountability program to keep you on track. DON'T MISS THE WORKSHOP—the workbook alone is worth way more than the \$39! Register on the home page of my website at www.peggybrockman.com for the date and time that best suits your schedule.

Be intentional about your success!

peggy@peggybrockman.com
www.peggybrockman.com

SUCCESS



LOADING...

La Vitrina

MERCADO Y TIENDA DON JORGE, LLC

Horario
Lunes a Sábado:
10am-8pm
Domingo: 10am-7pm



Lincoln Center | 251 W 15th Street
Panama City, FL 32401
PH: 850.257.5586 | Fax: 850-481-8178
mercadoytienda@gmail.com

CUT OFF BARBER SHOP

**Susie, Stylist
Owner**



(850) 243-3500
Mon - Fri 9:00a.m. ~ 6:00pm
Saturday - 9:00a.m. ~ 3:00p.m.
144 Mary Esther Plaza, Suite 6
Mary Esther, FL 32569

La Chalupita
MEXICAN MARKET

Don los Mejores Precios de la Región
Contamos con Amplio Surtido de Productos Mexicanos
Taqueña, Carnicería y Mucho Más!!

3422 U.S. Hwy. 98 W. #2
(850) 267-4528
SANTA ROSA BEACH, FL 32459

Tienda "La Mexicana"

Le ofrece productos mexicanos además de comida 100% mexicana: Pozole, Gorditas, Menudo y Barbacoa



Ft. Walton Beach, FL.
298 Eglin Pkwy
Tel (850) 314-00-07
Fax (850) 314-68-30

**Boletos para
Todo México**

MIS TAMALES STORE

Owner: Ignacia Rodriguez
8111 Navarre Pkwy.
Navarre, FL 32566



850.710.8414

graphics and advertising design

- publications layout design
- professional website
- advertising design
- packaging design
- business cards
- postcards
- brochures
- flyers

printing

woodpecker designs can print anything your business needs, from business cards to large run services at the highest quality at the lowest prices.



local: 772.370.7053
toll free: 800.393.5913
web: wdprintstore.com
woodpeckerdesign@yahoo.com

Fernando cont.

El principal motivo por el que Chobi, como es conocido, ha dedicado su vida a ayudar es porque cuando su madre, Azul Landeros, se enteró que estaba embarazada de él, a sus 26 años, los médicos le plantearon tres panoramas trágicos: la muerte de ella, la del bebé o el nacimiento de éste con alguna discapacidad.

A pesar de esto, ella decidió tener a su pequeño y el milagro, como la familia Landeros lo considera, fue que Fernando nació sano y su madre no corrió ningún peligro.

Desde entonces, él apoya a los niños que tienen parálisis cerebral y su madre, quien estudiaba Filosofía y Letras, fue voluntaria durante muchos años en hospitales para enfermos mentales.

Luego de que el tuviera un encuentro con el Papa Juan Pablo II y la Madre Teresa de Calcuta, durante un congreso realizado en los años 80 en la casa de la Congregación de las Misioneras de la Caridad de Santa Fe, decidió crear su primera fundación, Gente Nueva. Gente Nueva ayudó a más de 500 mil jóvenes y apoyo los rescates luego del terremoto que sacudió la ciudad de México en 1985. En 1993 comenzó un proyecto llamado Un Kilo de Ayuda, programa que hasta la fecha apoya a familias marginadas con la compra de alimentos.

En 1997, Chobi creó Fundación Teletón, bajo el objetivo de ayudar a niños con discapacidad por medio de una colecta que involucra a grandes empresas y a los ciudadanos mexicanos.

El 12 de diciembre de 1997, en México, Fernando convocó por primera vez a 70 medios de comunicación, personalidades del espectáculo, diversas empresas y a toda la nación para realizar el primer Evento Teletón.

Desde entonces, cada año se organiza un maratón televisivo para recaudar los fondos para apoyar la misión de la Fundación Teletón.

En el presente, existen 25 centros Teletón que incluyen 22 CRIT, el Hospital Infantil Teletón de Oncología, el Centro Autismo Teletón y la Universidad Teletón, que benefician a más de 25 mil niños y jóvenes menores de 18 años de edad. Desde 1999 se han atendido a más de 95 000 beneficiarios.

Después de identificar una necesidad en los Estados Unidos para el modelo integral que se está utilizando en México, en 2012, Teletón, en cooperación con la cadena de televisión Univision, creó TeletónUSA, una organización benéfica americana con el mismo objetivo de ayudar a los enfermos, niños discapacitados y mentalmente desafiados en las comunidades hispanas de los Estados Unidos. Su primera Teletón fue emitida el 14 y 15 de diciembre de 2012 en la cadena Univision, y fue acogida por el afamado personaje de Univision, Don Francisco, quien ha sido anfitrión de un Teletón similar en Chile. La primera edición de TeletónUSA recaudó \$8.150.625 de dólares en donaciones, superando su meta inicial de \$7 millones de dólares.



En noviembre de 2014, CRIT-USA abrió sus puertas en San Antonio, TX para atender a pacientes y familias de San Antonio y a través de los Estados Unidos. Según CRIT-USA tenga éxito en San Antonio, TeletónUSA buscará construir otros CRIT-USA en lugares adicionales a lo largo del país.

Fernando ha sido reconocido con varios premios, como el José María Velasco otorgado por el Gobierno del Estado de México en 1999; además que de 2001 a 2004 fue considerado por la revista "Líderes Mexicanos", como uno de los 300 líderes más influyentes de México y fue merecedor del doctor Honoris Causa por la Universidad Anáhuac Sur. También, ha sido el recipiente del premio "Reina Letizia de España 2016/2017 en la categoría de Prevención de la Discapacidad.

Para más información de las dos organizaciones Teletón, entra en: www.teleton.org | teletonusa.org.

¡La Pequeña Locomotora cont.



entretenimiento, alimentos y estaciones de actividad proporcionada por organizaciones sin ánimo de lucro que participaron, incluyendo a Early Learning Coalition, Families First Network, Autism Spectrum of the Emerald Coast, Shelter House, Special Olympics of Okaloosa County, y Americorps con su mesa de pintura de caritas. Estilistas del Salón de belleza 'Asta La Vista' también estaban allí para proporcionar cortes de cabello gratis a los niños y adultos.

¡Santa llegó con estilo a bordo de un Mercedes-Benz y BMW convertibles proporcionados por ZT Motors! Una vez más, el apoyo de Toys for Tots en la donación de la mayoría de los juguetes y el programa abrigos para niños de United Way fue parte integral del éxito del evento. Un agradecimiento especial a los patrocinadores/donantes de este año que incluyó: Crown Audio and Illumination, Gulf Power, K2 Media, Neil Tabot of Primerica, Dave Parisot, Freedom Self Storage, UHaul, The Shoppes at Wright Plaza, Reid Soria of Autism Sings LLC, Conexión bilingual publication, Tienda La Mexicana y Taquería in Destin, Nelsi Rossi, and Marcos Otero.

Gracias de todo corazón para Alexander rea por ser una vez más nuestro fotógrafo voluntario. Ir aquí para ver fotos: <http://nspiretoaspire.com/13th-Annual-Emerald-Coast-Christmas-Miracle-Childrens-fiesta/>

5th ANNUAL CARRERA DEL TRINEO DE SANTA POR LOS 4 CONDADOS:

23 de diciembre 2017: ¡Oficiales y voluntarios de United por una buena causa Inc. realizaron su último evento del año! Durante la carrera de trineos, llevamos juguetes navideños a 15 familias (con más de 40 niños) que nos contactaron para la ayuda navideña, pero que no pudieron llegar a nuestra 13ª Fiesta infantil El Milagro Navideño de la Costa Esmeralda. Gracias a Toys 4 Tots, estas familias pudieron ser ayudadas. Un momento muy importante de nuestra carrera este año fue nuestra parada en Crestview donde conocimos a Santa Gary y su esposa en la tienda Tractor Supply. Gary estaba allí aceptando donaciones hacia su fiesta llamada "Santa viene a la ciudad", la cual estaba programada



para el 25 de diciembre en el Carver Hill Community Center y tenía 350 niños en su lista de juguetes. Fue una visita conmovedora pues Gary estaba muy triste y preocupado que no tenía suficientes juguetes para los niños. Unidos por una Buena Causa Inc. estaba allí para darle una donación de \$500 y él nos pidió que "fuéramos de compras" con eso para que los niños, si fuese posible, tuviesen suficiente el lunes siguiente que era su fiesta para ellos. ¡Qué bendición es servir a los demás... especialmente en la época navideña. ¡Feliz Navidad!

The Little Engine cont.

regardless of race, ethnicity or creed. Additionally, ALL their events are set so that anyone in the community can attend. For more information on this exemplary 501c3 tax exempt charitable organization, go to www.unitedforagoodcause.org. We invite everyone to join and be part of what will surely be another greatly successful year!

Here is a recap of the four signature events the organization conducts each year.

4TH ANNUAL YOUTH LEADERSHIP CONFERENCE:

22 April 1017: United for a Good Cause Inc., the "Little Non-Profit that CAN", partnered with the Boys & Girls Clubs of the Emerald Coast and Okaloosa Saves to host the 4th Annual YOUTH LEADership Conference "Lead, Empower, Act, Discover!"

Thirty-Five 7th–12th grade students from the region participated and enjoyed the Living on My Own Simulation led by Jill Breslawski of the University of Florida/IFAS. The energetic presentations and activities provided by motivational speaker Barbara

Britt and Rena Parent of Dale Carnegie Training were lauded by the varied students in attendance.

The robotics activity presented by Tim Sexton and his partner, Rob Jernigan, was also a highlight of the event. The students had a grand time during the "Robot Soccer" game they participated in.

Special thanks go to this year's conference sponsors including ZT MOTORS, Hsu Family Educational Foundation, Gulf Power, Striving for Perfection Ministries and Dave Parisot. We also thank all the donors of items that went into the swag bags all students received and thank NWF State College for their informational table at the event.

United for a Good Cause Inc. challenges the public, private and non-profit sector to consider developing tangible and varied projects that will give our youth the tools necessary to become productive members of our community, our state, and our nation at-large. Next April will be special because it will be the 5th Anniversary of the founding of this conference!

continued next page

Gwen's Wing Snack

"Satisfy Your Hungry Appetite!"



Delicious Hot Chicken Wings
New Orleans Style Red Beans & Rice
Chicken & Sausage Gumbo

CONTACT US FOR YOUR SPECIAL EVENT OR FESTIVAL

504-858-2341

Gjefferson25@gmail.com

JOIN OUR TEAM!
WE ARE LOOKING FOR SALES REPRESENTATIVES
"PAID BY COMMISSION!"

REPRESENTATIVES NEEDED IN: TALLAHASSEE/QUINCY,
FORT WALTON BEACH/DESTIN, CRESTVIEW AREA, PANAMA CITY,
PENSACOLA, SOUTHEAST ALABAMA AND MOBILE AREAS!
BE PART OF US BY COLLABORATING WITH ARTICLES!

WE ARE YOUR NEWSPAPER!

Help us develop and grow our "city sections":
"Que Pasa Tally?" - ¡Hola Pensacola! - "Aquí en Panama City"

FOR MORE INFO: (850) 716-6978 - conexionflorida@gmail.com
CONEXIÓN is distributed in over 100 distribution spots in the
NW Florida and border towns of Alabama area.
Call us if you would like to be one of our distribution spots!
Visit us at: www.conexionflorida.com
Find us in: Facebook, Twitter, Instagram

HISPANIC FEST 2017:

1 Oct 2017: For the fourth consecutive year, it was another outstanding festival to raise funds for the 13th Annual Emerald Coast Christmas Miracle Needy Children's Fiesta! More than 60 vendors, continuous variety entertainment, an awesome art



gallery, kids' activity zone and 13 food vendors' booths participated. More than 2,000 people attended the Festival and had a great time. Our thanks to our Title Sponsor for the 3rd year in a row, ZT MOTORS, and the other sponsors, to the vendors, and to all the volunteers and attendees for making this another special event. Thanks to everyone that participated in one way or another, over \$5,000.00 was raised which will now be used to plan, organize and execute the EVERYTHING IS FREE to all that attend 13th Annual Emerald Coast Christmas Miracle. On 17 December, the same venue, the beautiful Emerald Coast Convention Center will host the Miracle Fiesta and we expect over 2,000 kids and families! Thank you for helping us "put a smile on a needy child's face for Christmas!" On September 9th, 2018, God willing, it will be another spectacular event, since we will be celebrating the 5th Anniversary of this Festival!

13th ANNUAL EMERALD COAST CHRISTMAS MIRACLE:

17 December 2017: The Fiesta hosted several hundred needy kids and their families, including special needs families. More than 1,000 toys and over 100 bikes were part of the items that brought great joy to young and old. It was a spectacular event with great



entertainment, food and activity stations provided by the Early Learning Coalition, Families First Network, Autism Spectrum of the Emerald Coast, Shelter House,

Special Olympics of Okaloosa County and AmeriCorps with their face painting table. Asta La Vista Salon hair stylists were also there to provide FREE HAIRSTYLES to kids and adults in attendance. Santa arrived in style aboard Mercedes-Benz and BWM convertibles provided by ZT MOTORS! Once again, the support of Toys for Tots in donating most of the toys and the United Way's Coats for Kids program was integral to the success of the event. A special thanks to the sponsor/donors this year which included: Crown Audio and Illumination, Gulf Power, K2 Media, Neil Tabot of Primerica, Dave Parisot, Freedom Self Storage, UHaul, The Shoppes at Wright Plaza, Reid Soria of Autism Sings LLC, Conexión bilingual publication, Tienda La Mexicana y Taquería in Destin, Nelsi Rossi, and Marcos Otero.

A heartfelt thanks to Alexander Rea for once again volunteering as our primary photographer. Go here to see pictures: <http://nspiretoaspire.com/13th-annual-emerald-coast-christmas-miracle-childrens-fiesta/>

5TH ANNUAL SANTA'S 4-COUNTY SLEIGH RUN:

23 December 2017: Officers and volunteers from United for a Good Cause Inc. conducted their last event of the year! During the Sleigh Run, we took



Christmas toys to 15 families (with over 40 kids) that contacted us for Christmas help, but, could not make it to our 13th Annual Emerald Coast Christmas Miracle Children's Fiesta. Thanks to Toys 4 Tots, these families were still helped. A very important moment of our Run this year was our stop in Crestview where we met Santa Gary and his wife at Tractor Supply. Gary was there accepting donations towards his "Santa is Coming to Town" party scheduled for 25 Dec at Carver Hill Community Center and he had 350 kids on his list for toys. It was a moving visit as Gary was very emotional and worried he did not have enough toys for the kids. United for a Good Cause Inc. was there to give him a \$500 donation and he asked us to "go shopping" with that so that the kids would hopefully have enough come Monday. What a blessing it is to serve others...especially at Christmas time. ¡Feliz Navidad!

FATHER'S Daughter

Portuguese Cuisine



Authentic Portuguese food, bread and desserts
Autêntica comida portuguesa, pão e sobremesas

Feijoada – Francesinha – Portuguese Stew – Duck Rice – Bacalhau à Brás – Bifanas – Pasta with Chorizo – Pregos no prato

8600 Navarre Pkwy (Hwy 98)

Corner with Navarre Bridge access road
(Same lot as Tommy's New Orleans Style Snoballs)

En la esquina del Hwy 98 y el camino del Puente de Navarre

Tuesday (Mar) - Sunday (Dom): 11am - 9pm

850.686.0836 | info@fatherdaughter.org

Mama's House

¡Disfruta de nuestra sabrosa comida mexicana!



1209 West Crawford St., Quincy, FL 32351
(Detrás de Walgreen's)

305-878-5573

Martes (Tue) to Sábado (Sat): 11am to 7pm

Catering Service Now Available

(ofrecemos Catering para todos tus eventos especiales)

- Home-made VENEZUELAN and MEXICAN Cuisine
¡Comida MEXICANA y VENEZOLANA hecha en casa!
- Catering for any event starting \$89.99 for 10 People.
- Daily Deliveries for lunch and dinner
Servicio a domicilio durante el almuerzo y cena
- Cantina available - Order a least 5 hours in advance - *debes ordenar 5 horas antes*



LA GUERRERENSE

Super Mercado - Carnicería - Restaurante
 Gran variedad de tus productos favoritos
 Carnes Frescas - Delicioso Pan Dulce y más



FINES DE SEMANA: Sabrosas carnitas, chicharrones, barbacoa, y pollo asado

¡TAQUISAS A DOMICILIO para tus eventos especiales!

Abierto todos los días: 9:00am - 9:00pm

Aceptamos EBT Food Stamps • Servicio de FAX

254 HWY 90 West, Defuniak Springs, FL 32433

850.951.0160 | 770.676.4822



¡DINOS QUE VISTE NUESTRO ANUNCIO EN CONEXIÓN Y RECIBES 10% DE DESCUENTO EN TU ORDEN DE COMIDA!



PIECE OF HEAVEN BAKERY

¡El mejor pan mexicano en la Costa Esmeralda!
 Traditional Mexican Bread and more!

Conchas/Pan Dulce - Bolillos - Teleras • Croissants - Empanadas de Queso y Piña
 Churros - Donas - Galletas • Café - Chocolate • Mangonadas - Diablitos
 Aguas frescas (Horchata, Mango, Guayava) • Rebanadas de pastel Tres Leches



Lunes (Monday) - Sábado (Saturday): 8am - 7pm
 Domingo (Sunday): Closed

111 South Avenue, Fort Walton Beach, FL, 32547
 (312) 339-8207 • (708) 717-6928



piggly wiggly

¡Te deseamos que el año 2018 sea de gran éxito y felicidad para todos!



Any dollar saved counts! At Piggly Wiggly Cost Plus, you pay our cost plus 10%. That's it... simple, fair, and honest!

- Best pricing on meat, produce, and grocery products.
- We accept WIC - Aceptamos WIC • Locally owned & operated

¡VISITA NUESTRA SECCIÓN DE PRODUCTOS HISPANOS!

¡Goya, Barcel, Bimbo, La Costeña, Jarritos, Delicioso Pan Dulce y más!

¡En este 2018 queremos QUE EL CERDITO SEA TU FAVORITO!



251 Mary Esther Blvd. | Mary Esther, Florida | (850) 301-9100 | pigglywigglymaryestherfl.com

SABOR A MEXICO

A Taste of México

- TACOS MEXICANOS: Asada, Lengua, Al Pastor, Birria, Carnitas y chorizo
- CALDOS: Camarón, 7 Mares, Menudo y Pozole
- Sábado y Domingo: Sabroso Caldo de Res!
- TOSTADAS de Camarón, Coctél de Camarón, y Botana de Mariscos



¡La mejor y más auténtica comida mexicana en la Costa Esmeralda!

2 X 1 MARGARITAS
MONDAY THROUGH FRIDAY

OPEN 7 DAYS A WEEK!

Sun. - Thurs. 11am - 9pm

Fri. & Sat. 11am - 10pm

MILITARY DISCOUNTS

10% Off with ID

15% Off in Uniform

13 EGLIN PARKWAY S.E. FT. WALTON BEACH, FL | 850-243-3331

JOIN OUR TEAM!

WE ARE LOOKING FOR SALES REPRESENTATIVES
"PAID BY COMMISSION!"

REPRESENTATIVES NEEDED IN: TALLAHASSEE/QUINCY,
FORT WALTON BEACH/DESTIN, CRESTVIEW AREA, PANAMA CITY,
PENSACOLA, SOUTHEAST ALABAMA AND MOBILE AREAS!
BE PART OF US BY COLLABORATING WITH ARTICLES!

WE ARE YOUR NEWSPAPER!

Help us develop and grow our "city sections":
¡Que Pasa Tally? - ¡Hola Pensacola! - ¡Aquí en Panama City!

FOR MORE INFO: (850) 716-6978 - conexionflorida@gmail.com
CONEXIÓN is distributed in over 100 distribution spots in the
NW Florida and border towns of Alabama area.

Call us if you would like to be one of our distribution spots!
Visit us at: www.conexionflorida.com
Find us in: Facebook, Twitter, Instagram



CAROLINE LAROCHELLE NADEAU
IMMIGRATION ATTORNEY

¡Asegurando tu Future - Securing Your Future!

Compass
Immigration P.A.

CONSULTAS GRATIS
FREE CONSULTATIONS

SERVICIOS DE INMIGRACIÓN

Con gusto te atendemos después de horas laborales o en fines de semana
(Evening and Weekend Appointments Available)

Caroline@ImmigrationCompass.com | 833-872-6863 / 1-833-US-BOUND

97 Lang Road, Fort Walton Beach, FL

(a la izquierda de Super Market Mi Gente)

WWW.IMMIGRATIONCOMPASS.COM

CABINETRY BY



The leading cabinet manufacturer in
Santa Rosa Beach, Florida!

JOB OPENINGS (Oportunidades de Trabajo)



- **CARPINTERO DE GABINETES:** Experiencia mínima de 5 años en elaboración de todo tipo de gabinetes incluyendo sin marcos; habilidad para: Leer planos y diseños; habilidad en el uso de sierra de mesa, herramientas manuales y eléctricas, experiencia en pintura y teñido de maderas.
- **OPERADOR DE CNC:** Experiencia mínima de 2 años. Responsable de producir gabinetes y piezas únicas, usando un torno de control numérico por computadora (CNC), lijadora de banda, máquina de inserción de pasador, y otros equipos electrónicos. Experiencia en algunos, aunque no en todos, es aceptable. La posición paga más si el candidato tiene la Habilidad de leer planos.
- **ENSAMBLADOR:** Experiencia mínima de 5 años en instalación y ensamble de todo tipo de gabinetes; Habilidad para leer planos y diseños; habilidad de utilizar la sierra de mesa, herramientas manuales y eléctricas.
- **CONDUCTOR DE VEHICULO:** Licencia de conducir válida; Debe tener registros de conducción limpios por los últimos 7 años; capacidad de levantar hasta 50 libras; se pagará más a la persona con conocimientos de almacenaje y recepción.
- Future advancement to mid-management positions (must be bilingual)
- All benefits including health care.
- **OTHER OPENINGS ALSO AVAILABLE, CALL US** (Otras posiciones también están disponibles)
- The applicants must have a Driver's License, clean driving record, clean background check and must take and pass a drug test. Must be able to lift 40 - 50 Lbs.
- Ability to communicate in English is important!

Los candidatos calificados:

- Serán elegibles para boleto aéreo a Florida
- Serán elegibles para vivienda por 90 días sin cargo al empleado.
- Deben tener licencia de manejo válida; Pasar la prueba de drogas y verificación de antecedentes. Deben poder levantar 40 a 50 Libras

Para mas detalles: Mary (850) 218-6954
(callers must speak some English)

5597 US HWY West, Santa Rosa Beach, FL 32549

HOURS: 7am - 4pm Monday - Friday

mary@marquisindustries.com • www.marquisindustries.com

facebook.com/Marquis-Industries-711997678850611



SONIDO CROWN

AUDIO & ILLUMINATION

TODO TIPO DE EVENTOS! 15 AÑOS, BODAS, BAUTIZOS, FESTIVALES Y RENTA DE EQUIPO DE SONIDO
PARA MAS INFORMACION: 850.855.8288

¡TE AYUDAMOS A CONSEGUIR DJS, GRUPOS MUSICALES Y BANDAS!
THE BEST SOUND AND LIGHTS EQUIPMENT FOR ALL TYPES OF EVENTS
WE HELP YOU FIND DJS AND LIVE BANDS!



DIAMOND *Linens & Decoration*

BODAS ● XV AÑOS ● BAUTISMOS
TODO TIPO
DE EVENTOS SOCIALES

FORT WALTON BEACH Y ALREDEDORES
NOS ACOMODAMOS A TU PRESUPUESTO
facebook.com/crownaudio.andilluminations

